

Full term. Copyright secured in every page, part and volume; and the right of reproduction, revision and republication strictly reserved by the Editor and Publisher. Due notice of subsisting Copyright in every issue and article was given and published in the Fort St. George Gazette in 1892. **231**
Pilfering prohibited, which please note.

"Give me not O God, that blind, fool faith in my friend, that sees no evil where evil is; but give me, O God, that sublime belief that seeing evil I yet have faith."

"Seek Truth wherever you can find it." But,
"Make your choice and stick to it till you reach the End."
ஸத்தியம் வத—SPEAK THE TRUTH.

"HITCH YOUR WAGON TO A STAR."

"TO THINE OWN SELF BE TRUE."



ன்பேயவன்: அறிவேசக்தி: ஓம் தத்ஸத்]

[God is Love: Knowledge is Power: Aum

ஸத்தியமே ஜேயம்—SATYAMEVA JAYATE.

த்தகக். 20.]

1913 லு மார்ச்சுமீ, பரீதாபி லு பங்குனிமீ

[சஞ்சிகை, 12.

NOTICE.

The Editor of the *Vivekachintamani* while thanking his contributors for their valuable contributions, would like to draw the attention of the public to the fact that in pursuance of the uniform policy of this journal, articles could be received only on the understanding that the entire copy right in the articles should be vested solely in the Editor. It would not have become necessary to mention this matter now but for the fact that literary pilfering is becoming more and more prevalent in the journalistic world; and the intentions of the contributors who have by their free gift of the manuscripts helped to further the objects of the Diffusion of Knowledge Agency which the Editor has been maintaining and working for the public good under great difficulties and trials for the past twenty-five years, are being sought to be frustrated by unscrupulous persons.

C. V. Swaminathaiyar,

Lalita Publishing Co.,

Editor, & Founder V. C.

Sole Agents and Managers

S. Subrahmanjem,

19, Adam St, Mylapore, S.

Joint Hon. Secretary,

Vivekachintamani Rev: Committee

"To sell the mind for money is a greater sin than to sell the body."

1. அறிவைப்பாவச்செய்வதற்கான கம் விவேகசிந்தாமணிக்கு விவாச, விஷய தானம் செய்வோர் யாவரோ யாபினும் உண்மையான அந்தர்த்தியானத்தோடு புர்ணமதஸம்மதமாய் விஷயார்ப்பணஞ் செய்மல் வேண்டும். தானம் செய்தபின் தந்தாபஹாரம் செய்ம்கடபத. தந்தாபஹாரசிந்தையினர்க்கு விவேகசிந்தாமணி சங்கப்பலகைபோலிடங்கொடாதொடுக்கும்.

2. உழைக்கும்வழி யுணராத பிழைக்கவழி தேறும் சில தப்பிலின் கம்மை மோசஞ்செய்யாதபடி விவேகசிந்தாமணியிலுள்ள சந்திராமெல்லாமெமக்கேடரிமை யாமென்ற சட்டப்படி ஆதிமுதற்கொண்டே லர்க்கார் கொட்டும் தாக்கல் செய்யப்பெற்றிருக்கிறது

3. விவேகசிந்தாமணியிலுள்ள விஷயங்களை யாவது அடைசும்பந்தமான னாதன ஸம்மய விவேகலிணக்கப் பேர்க்கையாவது தர்மவிரோதமாய்ப்போகித்துக் கர்மலிணம் செய்வோர் பிழைக்கவழிதெரியாப் புல்லியப் புகும் பாழாகிப்புகார் கதியாவர்: அடஅது செய்தவர் பாடஅது படுவர்: இசபா மிரண்டுகு மிது எந்தியம் னத்தியம், பவிக்குமென்றே நினுன் பழனி யாண்டவன். வேலுமயிலுத்தனை. ஆண்டானடிமையாய் உழைக்க உடன்பட்டான் கைச்சாத்தி. 9



Wrong Multiplies Itself.

“குதிரை தூக்கிப் போட்டதுமன்றி
குழியுமொன்று கூடப்பரித்ததாம்”.

“ஆரியன் அல்லன் குதிரையின்னை
விசுப்பிடிக்கும் விரகநிவாரிவிலை
கூரியகாதன் குருவினருள்பெற்றால்
வாரிப்பிடிக்கவசப்படுதானே.” — திருமந்திரம்.

எல்லா வித்தைகளிலும் ஆணையேற்றம் குதி
ரை யேற்றம் சிறந்த வித்தைபாம். ஆணை
மதம்பிடித்தால் அதை அடக்குதல் கூடாத
காரியமாம். ஆகையால் ஆணையேறத் துணிந்து
முன்வரும் தீரன் அதன் குணகுணங்களை
யறிந்து அதைப் பக்குவமாக்கத்தானே அடக்கி
யாளத்தக்க சூக்தம்புத்தி யுடையவனுமிருக்க
வேண்டும். முாட்டு பலம் ஆணையினிடத்தில்
பலிக்காது. ஆணை ஆவரணசத்தியை ஒத்தது.
ஆவரணம் என்றால் அறிவை மறைப்பது.
அறிவை மறைப்பது அஹம்பாவம். அஹம்பாவ
மற்றால் ஆவரணமில்லை. அஹம்பாவ முன்
டேல் ஆணைக்கு மதம் பிடிப்பது சகஜம் போ
லாம். அறிவு மயங்கினால், ஆணை மறக்கொண்
டாற்போல் தான். ஆகையால் ஜன சமஷ்டி
முறையில் புகுந்துழைப்பவர்களுக்கு அறிவு
மயக்கம் உண்டாகாதபடி பாதுகாத்துக் கொள்
ளும் சக்தி மிகவும் வேண்டும். அப்பொழுது
தான் அவர்கள் “மன்பதை செப்பம் செய்
யும்” ஆற்றலுடையவர்களாவார்கள்.

அறிவுமயங்காமலிருக்க, நாஸ்துதியும் முகன்
துதியும் செய்கிறவர்களை விஷமாக நினைத்து
விவக்கவேண்டும். முன்னொரு காலத்தில் ஆங்

கில நாட்டில் கான்யூட் (King Canute) என்னு
மோர் அரசன் இருந்தான். அவன் மஹா
புத்திசாலியாக விருத்ததோடு நல்ல விவேகம்.
முதிர்ந்தவனாகவு மிருந்தான். அவன் மந்திரி
முதலான இராஜ பரிவாரங்கள் அவனை பெப்
போதும் நாஸ்துதி முகஸ்துதி செய்வது அவ
னுக்குப் பொறுக்க முடியாத சங்கடமாயிருந்
தது. அவன் எவ்வளவு தான் ஜாடை மாடை
யாக அவர்களை அடக்கியும் அவர்கள் இ
ருவதாயில்லை. ஒரு நாள் அவருடைய பி
டுத்தியோகஸ்தர்கள் அவனை வரம்பு து
ஸ்துதிசெய்து இந்திரன் சந்திரன் எம்
சமுத்திரமும் தங்கள் ஆணையை மீறிவா
தென்றும் ஸ்துத்தியும் செய்தார்கள். இன
யவன் நீங்கள் என்னைப் பொய் ஸ்துதிசெய்து
எனக்கு விதமாயில்லை பென்று உறுத்தினா
ன்னான். உடனே யெல்லாரும் பயந்தாங்
கள் அப்படி யெல்லாம் இராஜ வந்திகளில்
சொல்லப் பட்டவர்களில்லை” பென்று நம்
தங்கள் தொழிலையே பற்றி சின்றுங்கள்

இவர்களுடைய முட்டாள்தனத்தை விடக்
கமாட்டாதவனும் அரசன் உடனே தனது சிம்
மாஸனத்தைக் கடலோரம் கொணர்ந்துபோனும்
படியும் அங்கே கொலு வீற்றிருக்கப்போவதா
கவும் உத்தரவுசெய்தான். இராஜ சபைக்கு எல்
லாரும் வந்தார்கள். சமுத்திரத்தில் அலை யடிக்க
ிற கரையோரமாக தன்விம்மாஸனத்தையிட்டு
அதில் தான் இராஜ கோலத்தோடு வீற்றிரு
ந்து “எனது மந்திரி முதலானவர்களெல்லாரும்
இந்த சமுத்திரமும் என் ஆணைக்கு அடக்கி
நடக்குமென்று சொல்கிறார்கள். ஆகையால்,
இ சமுத்திரமே! உன் அலைகளை அடக்கியானு!
என்று கட்டினாயிட்டான். அரசன் கட்டினா
க்கு பயந்து அலைகள் எட்டி சின்றுபோய்கிட
யில்லை. அவை சபாவம்போல் கரையில் மோதி
அரசன் விம்மாஸனத்திலும் அரசன் பேரி
லும் கூட மோதி யடித்தன.

அரசன் கண்ணில் பொறி பறக்க மந்திரிமார்களைப் பார்த்தான். உங்கள் பேச்சைக்கேட்டு நான் இன்று இந்த அற்பமான கடலிலையால் அவமானப்பட்டேன். இந்த அற்ப விஷயத்தில் உண்மையான ஆலோசனை சொல்ல மாட்டாத நீங்களா எனக்கு அபாரமான இராஜ்ய விஷயங்களில் உண்மையான மந்திராலோசனை சொல்லப் போகிறீர்கள்! என்று உறுத்தக்கேட்டு வெறித்துப் பார்த்தான். எல்லாரும் மெல்கிப் போனார்கள். அது முதல் அரசனை லீன்ஸ்துத்யம் செய்வது ஆபத்தாய்ப்புமென்று அறிந்து கொண்டார்கள்.

இப்படி புலன் வழிபே செல்லும் மனத்தை உட்சியாவதும் கஷ்டமாம். விஷயப்பற்றாண்மையும் விஷமேற ஏற, விஷயபிமானம் என்ற துச்சங்க சகவாசத்தால், மனம் அறிவைக்கெடுத்து விடுகிறது. ஆகையால் புலன் வழிபோகும் மனதை குதிரையெற்றம் பழந்தெருபால் சித்தவிரூத்திரோதமென்கிற லகாவிட்டுப் பிடித்துப் பழக்கல் வேண்டும்.

மனம் விவேகானம் என்றும் அவிவேகமனம் என்றும் இருவகைமாம். முன்னது உத்தமம், பின்னது அத்தமம். பொறி புலன்வழி செல்லும் மனத்தைக் குதிரையாக உவமித்து, ஆரியன், அல்லன் என இருவகைமாகக் கூறினார். விஷயத்தைவிட்டமனம் விவேகத்தைப் பற்றும். அது ஆரியன் ஆகும். விவேகம் மற்ற மனம் விஷயத்தைப்பற்றும், அது ஆரியன் அல்லன் ஆகும்.

இப்படி இருவகைப்பட்ட மனத்தை விசிப்பிடிக்கும் விரகநிலாநிலை. ஏகாத்ர நிலைபெற்று அழைய மனத்தை யடக்கும் ஆற்றல் பெற்றவனான மனவிரூப்போக்கும் குருவினாள் பெற்றால், குதிரையின் உச்சியிலுள்ள மயிரை வாரிப்பிடிக்க எப்படிக்க குதிரை வசப்படுமோ அப்படியேபோல மனச்சேஷ்டைக் கெல்லாம் உச்சி மயிரையுள்ள “சங்கல்ப மூலம்” என்ற பரைவாக்கை வாரிப்பிடிக்க மனம் தானே வச

ப்படும். இந்த உபாயம் தெரியாதவர்களுக்கு அது கைவசப்படாது. மெய்யர்க்குப் பற்றுக்கொடுக்குமது “பொய்யரைத் துள்ளி விழுத்திடுக்தானே.”

“தன்னைத் தானெஞ்சும் கரியாகத் தானடங்கிற், பின்னைத் தானெய்தாற் பயனில்லை, தன்னைக்குடி கொடுக்கும் ரெஞ்சிற்குக் குற்றேவல் செய்பிற, பிடிபடுக்கப்பட்ட களிற்” என்றார் மேலோரும்.

மனதை விவேகஞானத்தால் நிதானப்படுத்தி அடக்காது விட்டால் அது துக்கிப்போட்டுக் கீழே தள்ளுவதுமின்றி குழியுமொன்று கூடப்பறிக்கும்.

அவிவேகர்கள் சகவாசம் ஆபத்துக்கிடமாம். ஆனால் அவர்களை விட்டொழித்தலும் முடியாமையாம். பின்னை பென்னதான் செய்வதென்றால், தாமரை யிலேயில் தண்ணீர்போல், ஹிருதய சுத்தியினால் தூய்மைபெற்ற தஹாகாசத்தில் குருவைப் பூசுதெய்தகுருவாள் பெற்று மனிதரிடத்தி கூர்ந்திரம் பாராட்டாது, “சாந்தனையும் அல்லலவே செய்திடினுக் தாமவரை ஆந்தனையும் காப்பர் அறிவுடையோர்” என்ற ஆன்றோர் வசனத்தை யுன்னிக் தனக்குத்திங்கே யிழைத்துவரும் அறிவினிகலரிடத்துங் கருணைபாவித்த ஐகதீசன் அவர் மனவிரூப்போக்குவாராக வென்று அவரிடத்து உள் ளன்பு பாராட்டி அவர்கள் செய்யுநீதிக்கு தன்னை யொட்டாதபடி பாதகாத்துக் கொண்டு அவர்களுக்கு கன்மமையே செய்ய வழி தேடல் வேண்டும். இதுவே உத்தம வழியாம்.

“மம்மப்பாசொல்வதைக்கேந்தாமவழிப்பறிசில்வாய் வர்மம்ப்பாசெல்வதில்லையாயாலொன்றுமாவதில்லை கம்மப்பாசெல்வதென்க்கனமோகம்செடுப்பது

[உச்சான்

தம்மப்பாசொல்வதைக்கேந்தாமாகும்கிமீது”.

என்பது தேவி வாக்கு. இதற்குமேல் சொல்ல

ஸம் தத்ஸத்.

The Law of Life alone Couquers.

தருமமே தலைகாக்கும்.

(249-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

“காமப்பேய்”

சகாரனது வண்டி வசந்த சேனையை ஏற்றிக் கொண்டு தோட்டம் போய்ச்சேர்ந்ததென முன் கூறினோமே. வண்டி வந்தது கண்டு தோட்டத்திலிருந்த சகாரன் அதிலேறிக் கொள்ளும் படி சென்று கதவைத்திறக்க, வண்டியிலிருந்த வசந்த சேனையைப்பார்த்து, தன்மேல் ஆசை கொண்டே அம்மின்னொளி தன்னிடம் நண்ணினானென வெண்ணி, புன்னகை கொண்டு இன்னமுதொழுகப் பன்னிப்பேசிக் தன்னபராதங்களை மன்னித்துத் தயைசெய்ய வேண்டுமென வேண்டிக்கொண்டான். அது கேட்டு அப்பெண்மணி அவளைச் சிறிதும் கண்ணொட்டுத்துப் பாராமல் மாலால் உதைத்துத் தள்ளினான். அதுகண்டு அவன் மிகக் கோபம் கொண்டு வசந்தசேனையை வண்டியிலின்று இழுத்துக் கீழே தள்ளி அடித்துப் புடைத்தான். அந்த அடி தாளாமல் அம்மடமயில் மூர்ச்சை போயினான். சிறிது நேரம் பேச்சு ஒன்று மில்லாமலிருந்தது; அதுகண்டு சகாரன் அவள் இறந்து போயினென்று எண்ணி மிகவும் அச்சம்கொண்டு அருகே யிருந்த சருகு களை மெடுத்த அவளை முடிவிட்டு, அந்தப் பழியைச் சாருத்தன்மேல் சுமத்தவேண்டுமென நினைத்துச் சராலென்று வண்டியிலேறிக் கொண்டு விட்டிருப்போய் போய்விட்டான். வீடு போய்ச் சேர்ந்து வண்டிக்காரன் ஒருவேளை இச்செய்தியை வெளியிட்டு விடுவானென்று பயந்து அவளை விலங்கிட்டுத் தன் வீட்டு மேல் மாடியிலே ஒருவர் கண்ணிலும் அகப்படாமல் சிறையாக்கி வைத்து, சாருத்தன் மேல் பிரியாது செய்யவேண்டுமென்று அதற்கு வேண்டிய முயற்சி செய்து கொண்டிருந்தான்.

“ஆபத்தானதுவன்”

சகாரன் அப்புறம் சென்ற சிறிது நேரத்திற்கெல்லாம் ஒரு சன்னியாசி அந்தத் தோட்டத்து வாசலில் நிராடவந்தான். அவன் அதில் தன் ஆடையைத் தோய்த்து உலர்த்துவதற்காக வசந்த சேனையை முடிவைத்திருந்தமேடான விடத்திற்குச்செல்ல, அதின் மேல் மின்னற் கொடிபோன்ற மெல்லிய கையொன்று தோன்றியது கண்டு இதென்னவென்று அந்தச் சருகுகளை தள்ளிப்பார்த்தான்; முன் ஒரு தருணத்தில் ஆபத்து வேளையில் தனக்குக் கைகொடுத்துக் காப்பாற்றின உத்தமியான வசந்த சேனையெனத் தெரிந்தது. அப்பொழுதுதான் அவளுக்கு மூர்ச்சை தெளிந்து சிறிது பிரஜ்ஞை வந்தது. காக்கை நீட்டி நீட்டிக் தண்ணிருக்குத் தவித்தான். தண்ணீர் சுமீபந்திலில்லாமல் போகவே சன்னியாசி தனது காலாயத்தைத் தோய்த்துக்கொண்டு வந்து பிழிந்து அந்த நரவாடையால் மெல்ல விசிறி மயக்கம் தெளியச் செய்தான். பிரஜ்ஞை வந்து பேசத் திறமைபுண்டானவுடனே அவள சன்னியாசியை நோக்கி, நீயார் என்று வினவ, அவன் ‘உனக்கு இப்பொழுது அத்தனையாக களைவிராது; முன் ஒருகால் பத்து வரலான் கொடுத்து நீ பெண்டைக் காப்பாற்றினவளல்லவா? இப்பொழுது உனக்கு இத்தன்மைவான துன்பம் நேரிட்டது யாதுகாரணம் என்று கூற, அவன், அவளைக் கையெடுத்துக் கும்பிட்டு ‘ஸ்வாமி, இது அடியாள் வேசியாய்ப் பிறந்ததின் பயன்’ என்றான். அதுகேட்டுச் சன்னியாசிய்கவும் பரிதாபமுற்று அவளை மெல்லத் தன் மடத்திற்கு அழைத்துக் கொண்டுபோய், ஆபத்து வேளையில் கைம்மாறு கருதாமல் தனக்கு உதவிபுரிந்த உத்தமிக்கு நாம் கடன் தீர்த்துக்கொள்ள இது நமக்கு நல்ல தருணமாக வாய்த்ததென்று வெகு சந்தோஷத்துடனே, தன் மடத்திலுள்ள கன்னியாப் பெண்களைக் கொண்டு பலவிதமாய் அவளுக்கு உபசாரங்கள் செய்து ஆதரித்தான்.

“தேய்வ சங்கல்பம்,”

சாருதத்தன் கதை பென்னவென்பிர்களே, தன் வண்டியில் வசந்த சேனையை யேற்றி அழைத்துக் கொண்டுவரும்படி திட்டம் செய்து அவன் புஷ்பகாண்டக வனத்திற்குச் சென்றனென்று கூறினோமே மெத்தையோட்டுக் கொண்டுவரும்படி போயிருந்த வண்டி வாயில் வந்து நின்றவுடனே, அத்தருணத்தில் அங்கே வந்திருந்த ஆரியகன் என்பவன் அவ் வண்டியிலேறித் தகவை மூடிக்கொண்டான். வசந்தசேனையே நேறிக்கொண்டா னென்று எண்ணி வண்டிக்காரன் வண்டியை ஒட்டிக் கொண்டுவரப் பிட்டான்.

“ஆரியகன்”

அந்த ஆரியகன் யாவரெனில் உஜ்ஜயினி நகருக்கு அருகில் ஓர் ஆயிர்பாடியிலுள்ள ஒரு செல்வச் சிறுவன்; அவனே அந்தருக்கு அரசனாகப் போகிறனென்று நீரிக்கதரிசி பொரு வர் கொல்லியது கேட்டு அனேகர் அவனை பரித்திருந்தார்கள். அவன் அரசனாகப்போகிறனென்ற செய்தி தெரிந்தவுடனே அக்காலத் தரசனான பாலகனென்பவன் அவன் மேல் பணக்கொண்டு அவனைப் பிடித்துச் சிறைசெய்ய வழிதேடிக்கொண்டே யிருந்து, சகாரனது வண்டியில் வசந்தசேனை ஏறிச் சென்றதற்கு முதலான் அவனைப் பிடித்துச் சிறைசெய்து விலங்கடித்து விட்டான். இவ்விதமாய் அவன் சிறையிலின்றும் வெளிப்பட்ட செய்தி உடனே அரசனுக்குத் தெரிய தகனமே நகரத்தைச் சுற்றிக் காவல்வைத்து எவ்வகையிலேனும் அவனைப்பிடிக்க வேண்டுமென்று விளம்பரஞ் செய்தனன். அதுபற்றி அன்று காலைப் அந்தப் பட்டணமெங்கும் கட்டுள் காவலுமாய் உல்லோவ கல்லோலமாக இருந்தது. அதுகண் டி ஆரியகன் இன்னது செய்கிறதென்றுதோன் றுமல் வீதிவழியே வந்து சாருதத்தன் வீடு திறந்திருப்பது தெரிந்து அதில் புருந்து, நாம்

எவ்வாறு தப்பித்துக்கொண்டு வெளியே போகிறதென்று போசித்துக்கொண்டிருந்தான். அப்பொழுது சாருதத்தன் வண்டி வாயில் வந்துகிழ்ந்த, தனக்குத் தான் தப்பித்துக்கொண்டு போகஸ்வாமி வண்டிகொடுத்தனுப்பிடுவென்று ஆரியகன் அதிலேறிக்கொண்டு போகிறான்.

“தேய்வானுகூலம்”

வண்டி கோட்டைவாயில் வழியாகச் செல்லும் பொழுது அந்தே காவல்காத்திருந்தவர்கள் வண்டியைச் சோதனைசெய்ய வந்தார்கள். வண்டி சாருதத்தனுடையதென்றும் வண்டியி லிருப்பவன் வசந்தசேனை யென்றும் வண்டிக் காரன் கூறினான். ஆயினும் அவர்கள் நேராக பார்க்கவேண்டுமென்று சொல்ல, அவர்களுள் ஒருவனான சந்தனகன் என்பவன் வண்டியைத் திறந்து பார்த்தான். தாங்கள் தேடிப்பிடிக்க காத்திருந்த ஆரியகனே வண்டியிலுட்கார்ந்துகொண்டிருக்கிறனெனத் தெரிந்தது. ஐயோ! இப்பொழுது ஆரியகன் என்னசெய்வான்! வேறு வழியில்லாமல் அவன் சந்தனகனைச் சரணடைந்தான். சந்தனகன், ஆரியகன் முதலியோருக்கு நேசனாகையால், அவன் எவ்வகையிலேனும் காப்பாற்ற வேண்டும்; காட்டிக் கொடுக்கக் கூடாதென்று நீர்மாவரித்து மற்றவரும் வண்டியைப்பார்க்க வேண்டாம்; நான் பார்த்ததே போதுமென்று மற்றவர்க ளோடு வாதடி வண்டியை வெளியே அனுப்பி விட்டான். அனுப்பும்பொழுது யாவரோனும் கண்டு கேட்டால், காவலாளர் அனைவரும் சோதனைசெய்தே வண்டியை வெளியில் விட்டார்களென்று சொல்லும்படி வண்டிக்காரனுக்கு திட்டம் செய்து அனுப்பினான்.

“அபயஸ்தம்”

புஷ்பகாண்டோத்தியானத்தில் சாருதத்தனும் மைத்தியேயனும் வசந்தசேனை வருவா வென்று வெருளோம் வழிபார்த்திருந்தனர். அப்படி யிருக்கையில் ஆரியனை ஏற்றிக்கொண்டு

வண்டிபேய்ச் சேர்ந்தது. சகடத்தைப் பார்த்துச் சாருதத்தன் வசந்தசேனை வந்தாளென்று சந்தோஷமடைந்து விரைந்தோடிவந்து வண்டியைத் திறந்தான். திறந்தவுடனே ஆரியகன் அவனே சாருதத்தனைத் தெரிந்து அவனை அடைக்கலம் புகுத்து, அருள்புரிந்து என்னை இத்தருணத்தில் ஆதரிக்கவேண்டும், தமது வண்டியிலேறிவந்த பிழையை பொறுத்துக் கொள்ள வேண்டினான். அவனே ஆரியகனைத் தெரிந்து சாருதத்தன் அவனுக்கு அபயமளித்து, அவன் தன் காலிலிருந்த விலங்கைத் தரித்துவிட்டு தன் வண்டியிலேயே ஏறிக்கொண்டு நகருக்கு வெளியே விரைவாய்ப் போய்விட வேண்டுமென்று சொல்லி அவனை அப்புறம் அனுப்பிவிட்டான்.

“அபசுருணங்கள்”

பிறகு சாருதத்தன் தோழனை நோக்கி, நேரனே, நாம் இப்பொழுது செய்தசெய்கை அரசனுக்கு நேர்விரோதமானது. இச்செய்தி இராஜனுக்குத் தெரிந்தால் அத்தனையும் அகர்த்தமாகும். இதுவும் அரசனுடைய தோட்டம். இனி நிமிஷங்கூட நாம் இங்கே நிற்கலாகாது. வசந்தசேனை ஏன் வரவில்லையோ, அவளுக்காகப் பார்த்திருக்க முடியாதென்றான். உடனே அவர்கள் வீட்டுக்குப்போகப் புறப்பட்டார்கள். புறப்படும்பொழுது அநேக அபசுருணங்கள் ஆயின. அவற்றைக்கண்டு சஞ்சலமாகவே சாருதத்தன் வீடுபோய்ச் சேர்ந்தான்.

“குற்றமுள்ளநெஞ்சு குறுகுறுக்கும்”

இது இப்படியிருக்கச் சகாரன் “குற்றமுள்ள நெஞ்சு குறுகுறுக்கு” மென்னும் வசனப்படி வசந்தசேனையைக் கொன்ற பழியை எவ்வாறு போக்குகிறதென்று அதேசிறத்தை யுடையவனாய், உடனே சாருதத்தன்மேல் பிரியாது செய்யப்பட்ட அநிகாரிகள் வருவதற்கு முன்னமே நியாயத்தலத்திலே போய்க்காத்திருந்தான்.

நியாயாதிகாரியும் ஜூரிபென்டிறு மத்தியஸ்தர்களும் வந்து சேர்ந்தபிறகு வழக்கப்படி பிரியாதுதாரியாவரேனும் உண்டாவென்று விசாரிக்க, இதோ வென்று சாகரன் முன்னேபோய் நின்றான். அவன் வழக்கு எப்போதும் சிக்காரியும் நியாயமற்றதாயுமே யிருக்குமென்று உணர்ந்து நியாயாதிகாரி இந்த விஷயம் நாளைக்காகட்டுமென்று தெரிவிக்க, முர்க்குணை சகாரன் மிகக் கோபங்கொண்டு இன்று என் வியவகாரத்தை விசாரிப்பதில்லையா! நல்லது நான் இதோ என் உடன்பிறந்தாளிடம் சென்று, இவர்கள் அநியாயக்காரர்களென்று அறிவித்து இவர்கள் வேலையை வாங்கிவிட்டு மறுகாரியம் பார்க்கிறேன் என்று அட்டகாசம் செய்தான். அதனோடு நியாயாதிகாரி, இவன் முர்க்கன். அரசனும் அவசாக்காரன்; துஷ்டர்களைக்கண்டால் தாழ்ந்துதான் போகவேண்டும், என்னினைத்து, அவன் பிரியாதை பேற்றுக்கொண்டான். சாகரன் அதுகண்டு முதலிலே நாளைக்காகட்டுமென்றவர்கள் நமது கோபத்துக்கு பயந்து இன்றே விசாரிக்கப் புகுத்தார்களல்லவா? இவ்வாறே இவர்களை முற்றம் வெருட்டி வியவகாரத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்ளவாமென்றெண்ணி ஆனந்தமடைந்தான்.

“முர்க்கப்பிரதாபம்”

அதன்பிறகு கொண்டுவந்த பிரியாது என்னவென்று விசாரிக்க, சகாரன் அதை நான் ஏகர்த்தமாய்க் காதோடு சொல்லுகிறேன்; நான் யார்தெரியுமா? என்னுடைய தகப்பனர் அரசனுக்கு மாமலர். அரசன் என் தந்தைக்கு மாருமகன். நான் அரசனுக்கு மைத்துனன், என் உடன்பிறந்தான் அரசனுக்கு பட்டத்தாரி என்றான். நியாயசபை உத்தியோகஸ்தன், ஆயின் என்ன? இதில் உன் பெருமை யொன்றையும் கானோமே “என் தகப்பன் கூத்தாடி எனக்குப்பிச்சை போடு” என்பதுபோலிருக்கிறதே யுன் வாய்மொழி, குலம் எதுவானுன்ன

சரித்திரமல்லவோ சரியாக விருக்கவேண்டும். முதல்தரமான நிலத்தில் முட்செடிகள் முளைப்பதுபோல உத்தம குலத்தில் அன்பர்களும் உதிப்பதுண்டல்லவா? ஆதலின் இப்பொழுது அதைப்பற்றிப் பேசுவதற் பயனில்லை; விவகாரம் ஏதாவதுண்டானால் எடுத்துக்கூறுவாடுமென, சகாரன், நான் இவைகளை விண்ணுக்குச் சொல்ல வந்தவனல்ல நான் ஏதாவது குற்றஞ் செய்தாலும் நீங்கள்என்னை தண்டிக்கத் தகாதென்று எடுத்துரைத்தேன், என் பிரியாதென்னவெனில், நான் இஷ்டப்படி வளர்க்கவும் அழிக்கவும் அரசன் எனக்கே யுரியதாக புஷ்பகாண்டக மெனும் பழைய தோட்டத்தை அளித்திருக்கிறாரல்லவா? எனக்கு இஷ்டமானபோது நான் அத்தோட்டத்திற்குப் போய் வருவதுண்டு. அந்த வழக்கப்படி இன்று காலைப் புத்தோட்டத்துக்கு நான் சென்றிருந்த காலைப் பெண்பிணமொன்று அங்கே கிடக்கக் கண்டேன். அதன் வரலாற்றை விசாரிக்க வேண்டுமென்றான். அந்தப்பெண் இன்னாரை உமக்குத் தெரிகிறதாவென்று அதிகாரி கேட்க, சகாரன், தெரியாமலென்ன? நமது நகருக்கு ஒரு அப்புதமான அலங்காரமாகிருந்த வசந்தசேனை பெண்ணும் பெண்மணி, யாரோ ஒரு திருவற்றியோன் அவளது பூஷணங்களைப் பறித்துக்கொள்ளப் போவாங்கொண்டு அவளை யடித்துக்கொன்றான்; நான் அல்ல, என்று சொல்லி முடித்த மறைத்துக் கொண்டான்.

ஸ்ரீக்கண்பிராது.

நியாயாதிகாரி அது கேட்டு, காவலர்கள் தங்கள் காரியத்தில் கருத்தின்றி உபேகை செய்ய ஆரம்பித்திருக்கிறார்கள் போலுமென்று சிந்தைகலங்கி, நல்லது இவர் சொன்ன வாய்மொழியால், “நானல்ல” என்பதை முதலிலெழுதிக்கொள் என்று லேசுகளுக்கு அனுமதி கொடுக்க அவன் அவ்வாறே பதிலுசெய்து கொண்டான். சகாரன் சற்று திதானித்து “நானல்ல” வெ

ன்று சொன்னது சரியானதல்லவென்று தனக்குள்ளே தெரிந்து ‘ஓகோ’ என்னென்னவோ எழுதிக் கொள்கிறீர்களே. நானல்லது வேறு யாரும் அதைப்பார்க்க வில்லை பென்று சொல்லிக்கொண்டே காலால் உதைத்து லேசுகள் எழுதியதைக் கிழித்தெறித்து விட்டான். நகைக்காகக் கொன்றதென்று உனக்கு எவ்வாறு தெரிந்ததென்று மறுபடியும் கேட்க, அவன் அவன் உடம்பில் கைகால் கழுத்து எவ்விடத்திலும் ஒரு நகையாவது இல்லையாதலால், அந்தக்காலே கொலை செய்யப்பட்டவனென நான் கண்டறித்தேன் என்றான்.

விசாரணை.

அதுகேட்டு வசந்த சேனையின் மாதாவை வரவழைத்தே இது விஷயத்தை விசாரிக்க வேண்டுமென்று மத்தியஸ்தர்கள் கூற, அவ்வண்ணமே அவளை அச்சமுறுத்தாது மரிபாதையாய் அழைத்து வரும்படி சேவகனை யனுப்பினார்கள். அவன் அப்படிபோய் அழைத்து வந்து அவளைச் சபை நடுவில் ஓரரசனத்தில் உட்கார வைத்தான். உட்கார்த்த பின்பு, அதிகாரி அவளைநோக்கி, நீயா? வசந்தசேனை புனக்கென்ன முதையாக வேண்டுமென்று கேட்க, அவன், வசந்தசேனை என் மகளென்று சொல்வார்களென்று சொன்னான். இப்பொழுது உன்மகள் எங்கே யிருக்கிறாளென்று விசாரிக்கவும், அவன் தன் உயிர்த்தோழனான சாருதத்தன் வீட்டிற்குச் சென்றிருக்கிறாளென்றான். உடனே சாருதத்தனை விசாரணைக்கு வரவழைத்தனர். அதுகண்டு சாருதத்தன் ஒரு பாபமுமறியாத புண்ணிய புருஷனாகையால், தன் வண்டியில் ஆரியகன் ஏறிவந்த செய்தி தெரிந்து அதைப்பற்றியே விசாரிக்க வரவழைக்கிறார்களோ வென்று சந்தேகித்துக்கொண்டே சென்றான்.

நீங்கள்என்மேல் தோஷம்.

சாருதத்தன் நியாய சபையிற் சென்றதும், வசந்தசேனைக்கும் உமக்கும் நேசமுண்டா,

அவன் இப்பொழுது எங்கே யிருக்கிறான், அவனைப்பற்றி ஏதாவது உமக்கு கிசேஷம் தெரியுமா என்று விசாரிக்க, அவன் நேசமுண்டு, அவன் வீட்டிற்குப் போயினான். அதுதவிர தனக்கு மற்றொன்றும் தெரியாதென்றான். இந்தமொழி கேட்கப்பொருமல் சகரன் எழும்பிக் குதித்து, புஷ்பகாண்டகோத்தியானத்தில் அருமை மகளை அநியாயமாய் உயிர் மாய்த்துவிட்டு, இப்பொழுது ஒன்று மறியேனென்று அபலாபம் செய்கிறாள் என்று இரரசுசலிட்டான். அதுகேட்டு சாருதத்தன் ஒன்றும் தோன்றாமல் திகைத்துப் போயினான். இதென்ன அகியாயமென்று வசந்த சேனையின் தாய்மனம் தவித்து நின்றான்.

“பொய்க்கோட்டை”

இவ்வாற்றுக்கும் சமயத்திலே காலையில் கோட்டைவாயிலிலே சந்தனகனல் பரிபலப்பட்டவீரன் என்பவன் ஓடிவந்து, தான் காவலிருந்த வழியாப்ச்சென்ற வண்டியைச் சேர்த்துச் செய்யப்போகும் பொழுது, பார்த்துக்கூடாதென்று சந்தனகன் தன்னை யிழுத்துத்தள்ளி உலகத்தா னென்ற பரிபாது செய்தான். அந்த வண்டியாருடையதென்று கேட்டதற்கு, சாருதத்தன் வண்டியென்றும், வசந்தசேனையை யேற்றிக் கொண்டு புஷ்பகாண்டக வனத்திற்குப் போகிறதென்றும் வண்டிக்காரன் கூறினென்றான். அதுகேட்டு, நிபாயாதிகாரி, நல்லது, உன்பிரியாது பின்பாகட்டும் நீ உடனே புஷ்பகாண்டக வனத்திற்குப் போய் அங்கேயேதாவது பணம் யிழுத்து கிடக்கிறதா பார்த்து வா வென்று சொல்லி யனுப்ப, அவன் சித்தம் ஐயா என்று அதி சீக்கிரமாய்க் குதிரை மேலேறிச் சென்று பார்த்து வந்து, நாய் நரிகள் இழுக்க ஒரு பிணம் அங்கே கிடக்கிறதென்றான். இதற்குள் வசந்த சேனையின் வீட்டிற்கு ஆள் அனுப்பி அங்கேயும் அவளிடில் பென்று செய்தி தெரிந்துகொண்டார்கள்.

“அவஸரபுத்தி”

இது இப்படியிருக்க, காலையில் சாருதத்தன் தோட்டம்போய் திரும்பி வீட்டிற்கு வந்த போது, வசந்தசேனை கொடுத்துப்போன பூஷணங்களைப் பார்த்து, அவற்றை அவளிடமே கொடுத்துவிட்டு வரும்படி மைத்திரேயன் வசம் அனுப்பியிருந்தான். அவற்றை பெடுத்துக்கொண்டு அவன் வசந்தசேனையின் வீட்டிற்குச் செல்லும்போது வழியே சாருதத்தன் செய்தியைச் கேள்வியுற்று, அப்படியே நகையும் கையுமாக நியாயத்தலத்துக்கு ஓடிவந்தான். அங்கே நடந்த நடத்தைகளைப்பார்த்து இத்தனையும் சமராலல் கிளைந்த விபரீதமென்று அவன்மேல் மிகக் கோபங்கொண்டு, இந்தச் சண்டாளனை யடித்துக் கொல்வதே சரிபென்று எழுந்து சென்றான். அத்தருணத்தில் அவன் கையிலிருந்த ஆபரணங்கூட்டை கைதவறி விழுந்தது. சகரன் உடனேயதை பெடுத்துப் பார்த்து, இவைதான் வசந்தசேனையின் அணிகள்; இவற்றின்மேல் ஆசைகொண்டே துண்டமும் பிண்டமு மில்லாத பிச்சைக்காரப் பையலாகிய இவன் அவளை அடித்துக் கொன்றான் என்றான். அவை வசந்தசேனையின் அணிகளையென அவளுடைய அன்னையும் சாருதத்தனுக்கூட ஒப்புக்கொண்டார்கள். இவ்வாறு ஒன்றின்மேலொன்றாய் காலத்தின்கொடுமையால் தான் குற்றஞ்செய்தது நிச்சயமே பென நீருப்பிபதற் கனுகூலமான அத்தாட்சிகள் உண்டாகி சகரனது பொய்யான பேச்சு, உண்மையென உறுதிப் படுவதையறிந்து, சாருதத்தன் ஒன்றும் தோன்றாத நிலை குளிர்ந்துகொண்டிருந்தான். அதுகண்டு மைத்திரேயன் உள்ளதை யுள்ளபடியே உரைத்து கிடுவதைவிட்டு இதற்காக வீண் விசாரப் படுவானேன் என்றுகூற சாருதத்தன், நாம் ஏது சொன்னாலும் இச்சமயத்தில் ஏழை வார்த்தை அம்பலமேறாது; நமது ஏழ்மைதான்

வெளியாகும், அதைவிட மரணமே மேலான தென்று மொழிந்தான்.

“காலக்கோமை”

இவ்விஷயங்களைக் கேட்ட நியாயாதிகாரி, சாருதத்தன் இத்தன்மையாகப் பெண்கொலை செய்யத் துணிபவனல்லவென நன்றாய்த் தெரிந்திருந்தும், அதற்கு ஆதாரம் ஒன்றும் காணப்படாமையால், தீர்ப்புச் சொல்லும்படி நடந்த வர்த்தமானங்களை அரசனுக்கு எழுதியனுப்பிவிட்டான். அதைப்பார்த்த அரசன் இந்தப் பொய்க் கதையாகிய கடலைக்கடந்து உண்மையென்னும் அழுத்ததைக் கண்டறியும் வல்லமைபற்றவனாக, சாருதத்தன் உள்ளபடி உண்மைகளுக்கு ஆசைகொண்டு பெண்கொலை புரிந்தவனே யென நினைத்து, அந்த நகைகளை யெல்லாம் அவன் கழுத்திலேமாட்டிப் பறையறைத்தகொண்டே பட்டணமுழுவதும் சுற்றி வந்து கடைசியில் தென் மயானம் கொண்டு போய்க் கொலைசெய்து விடவேண்டுமெனவும், இனி எவரேனும் இத்தன்மையான குற்றஞ் செய்வாராயின், அவரைக் சுப்பிலேற்றித்தே சாந்திரம் அனுப்பிவிடவேண்டுமெனவும் தீர்ப்பு எழுதியனுப்பினான்.

“கொலைக்கோலம்”

அந்தத் தீர்ப்பின்படியே சாருதத்தன் கொலையாளிகள் வசம் ஒப்பிவைக்கப்பட்டனன். அவர்களும் அவனுக்குக் கொலைக் குறியாகிய சிவப்புச் சந்தனம் பூசிச் செவ்வலரிப் பூமலை சூட்டிக் கட்டி யிழுத்துக்கொண்டு தெருத் தெருவாய்ப் பறையறைந்து பிரசித்தப் படுத்திக்கொண்டே சென்றார்கள். சகரானும் அவனைக் கொலைசெய்யும்போது வேடிக்கை பார்க்க வேண்டுமென்று கூடவே சென்றான்.

உண்மை யெப்படியும் வெளியாகும்.

சாரான் வீட்டு வாயிலண்டை செல்லும் போது மேல்மாளிகையில் லிங்கமும் காலுமாய் விழுந்தகிடந்த வண்டிக்காரன் தெருவினுண்டாகிய கச்சலைக்கேட்டு, ஐயோ, இதே

ன்ன அநியாயமென்று மிகப் பரிதாபிக்கொண்டு கீழே இறங்கிச்செல்ல காலில்லாமற் போகவே உயிர்போனாலும் போகட்டும், உண்மையை வெளியாக்க வேண்டுமென்று, அங்கிருந்தபடியே எழும்பித் தெருவிலே குதித்தான். அது கண்டு இங்கிருந்தவர்களெல்லாரும் ஆச்சரிய மடைந்தார்கள். தெய்வச் செயலால் அவனுக்குச் சிறிதும் காயம் படவில்லை. கீழே குதித்தவுடனே வண்டிக்காரன், சாருதத்தன் மேல் சிறிதும் தோஷமில்லை; நானே பெரும்பாவி; மாறாட்டமாய் என் வண்டியிலேறிக்கொண்ட வசந்தசேனையை நான் பாராமலே வண்டியை தோட்டத்துக்கு ஒட்டிக்கொண்டு போனேன்; இந்தப்பாவி சகாரன் அவனைப் பிடித்துக் கொன்று விட்டுச் சாருதத்தன்மேல் பழிசுமத்தினான்; அச் செய்தியை நான் வெளியிடப் போகிறேனென்று பயந்தே இதோ எனக்கு லிங்கம் கடித்திருக்கிறன் பாருங்களென்றான். ஆயினும் அவன் பேச்சும் பயன்படவில்லை. அண்டைபிழிருந்த சகாரன், இவன் என்னிடமிடில் களவுசெய்தான்; அதற்காக லிங்கம் கடித்தேன். அந்தப் பகையினால் இவ்வாறு தீதற்றுகிறேனெயல்லது வேறில்லையென்று சொல்லவே, அவர்கள் சரிதானென்று அப்புறம் இழுத்துக்கொண்டு போய்விட்டார்கள்.

பொய் பொருந்தாது.

இது இவ்வாறிருக்க, சந்தியாசிடமத்துக்குச் சென்றிருந்த வசந்தசேனா அவ்விடத்தில் நடந்த உபசாரங்களால் உடனே உடம்பு தெளிந்தவனாக, சாருதத்தனிடம் செல்லும்படி அந்தச் சந்தியாசியுடனே புறப்பட்டான். புறப்பட்டு விதிவழியாய்ப் போகும்போது மார்க்கத்தில் இந்தக் கொடிய செய்தி காதில் கேட்டது. அதைச் செவியுற்றவுடனே அவ்வுத்தமி நடு நடுங்கி, ஐயோ, என்னப் படுத்தினபாடு போதென்று என் பிராணநாயகனுக்கும் பொல்லாங்கிழைக்கத் துணிந்தானோ பாகியென்று கூகித் ததறிக்கொண்டு, கொலை பாதகிகள்

அவனைப் பிடித்துக்கொண்டு போகுமிடனோக்கி வெருவேகமாய்ச் சென்றான். ஆயினும் அவன் போவதற்குள் அவனைக்கொண்டெழுந்திருந்தான். தென் மயானத்திற்குக் கொண்டிப்பாய்ச் சேர்த்துவிட்டார்கள். இவன் அவ்விடம் போகும் பொழுது சாருதத்தனைக் கொல்வதற்காக கத்தி யோங்குகிற தருணம்; முதலில் ஒருநாள் ஒரு வன் கத்தியோங்கத் தெய்வச்செயலால் அது கீழே விழுந்துவிட்டது. அதுகண்டு அவன் மற்றொருவனை நோக்கி, ஏதோ இது இவனுக்கு கல்லகாலம்போல் இருக்கிறது; ஒருவேளை விடுதலையாகி விடுமோ என்னவோ வென்று வசனித்துக்கொண்டிருந்தான். அச்சமயத்தில் சர்நியாசியும் வசந்தசேனையுமாய் அகிலவேகமாக அவ்விடம் ஓடிவந்து, வசந்தசேனை இதோ உயிரோடிருக்கிறான்; அவளுக்காய் உபகாரியான உத்தம புருஷனைக் கொன்று விண்பழிக்கு ஆளாகாதேயுங்கள்; வேண்டாம், வேண்டாம் என்று கூகிறார்கள். அதுசேட்டு பாவமும் திகைத்து நின்றனர். இவ்வுத்தம புருஷனை அகிராமமாய்ச் கொல்லாமல் தப்பிவிடுமென்று கொடியவர்கள் மகிழ்ச்சிக்கொண்டு, அச்செய்தியை அரசனுக்குத் தெரிவிக்க ஓடினார்கள். வசந்த சேனையைப் பார்த்துச் சகாரன், தன் மோசம் வெளியாகிவிட்டது; இனி விற்கிறந்தால் அபாயம் விளையுமென்று அறிந்த ஓடிப்போக வழிதேடினான். வசந்தசேனை சாருதத்தனைக் கண்டவுடனே கண்ணால் கண்ணிருமாய் அவன் கால்களில் போய்ச் சிறி, அவன் அவனையெறித்து அனைத்துக்கொண்டு, என் கண்மணியே, எனக்குச் செய்திருக்கும் இக்கொலைக் கோலத்தைக் கண்டாயே; இவை யாவும் இப்பொழுது உன்னை உயிருடன் பார்த்த பிறகு மணக்கோலமாயின; கொலைக் குறியாய் அடிக்கும் இரத்தப் பறையும் விவாஹத்துக்குரிய மங்கன வாத்தியமாகியது; இத்தனையும் கமக்குப் பகைவனும் மாபாசியுமாகிய சகரனால்தான் விளைந்த விபரீதங்களென்று

றான். பின்பு அவர்கள் எல்லோரும் ஒருவர்க்கொருவர் அவரவர் விர்த்தாந்தங்களை விவரமாய்ச் சொல்லிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

“மெய்யேலெல்லும் பொய்யல்ல.”

இப்படி யிருக்கும் சமயத்தில் அன்று காலை யில் சிறையினின்று விடுபட்டுச்சென்ற ஆரியகன் தன்னை ஆபத்து வேளையில் ஆதரித்த உத்தமனான சாருதத்தனுக்கு வந்த விபத்தைக் கேள்வியுற்று உடனே தந்திரமாய் ஓடிவந்து, மதிக்கெட்ட மன்னனான பாலகனைக் கொன்று விட்டுத் தான் சிக்காதனமேறி, “நான் சாருதத்தனை விடுதலை செய்தோம். உடனே அவரை இவ்விடம் அழைத்துவா வேண்டுமென்று கட்டளைவிட்டு, சர்வலகனை அவனிடம் அனுப்பினான். சாருதத்தன் வசந்த சேனையுடன் கூடக் களிப்புற்றிருக்கிற சமயத்தில் அவன் அவ்விடம் போய்ச்சேர்ந்தான். அவன் அவர்களைப் பார்த்து அதிக சந்தோஷமடைந்து சகரனை அவ்விடம் பிடித்து வருப்படி திட்டம் செய்தான். இவற்றை பெல்லாம் கண்ணுற்றிருந்த சகரன் தனக்கு வேறுகதியில்லை பெனத் தெரிந்து தானே ஓடிவந்து, இப்பொழுது புத்தி வந்தது; இனிமேல் நான் எவர்க்கும் இப்படித் தீவினமழப்பதில்லை; அபயமளிக்க வேண்டுமென்று சாருதத்தனையே சரண மடைந்தான். சாருதத்தனுக்கு விதித்த தண்டனைபை அவனுக்கு நிறைவேற்றிவிட வேண்டுமென பாவமும் அதிக ஆவல்கொண்டு, அவ்வாறே உத்தரவு கொடுத்துப்படி சாருதத்தனை வேண்டிக் கொண்டனர். “சாந்தனையும் தீயனவே செய்திடினுத் தாமவரை, ஆர்த்தனையும் காப்பர் அறிவுடையோர்.” ஆதலால், அவன் அதற்குச் சிறிதும் உடன்படவில்லை; அடைக்கலம் புருத்தவர்களை யாதரிப்பதேயன்றி கைவிடுவது கடமையன்று; தமக்கு அபகாரம் செய்தவனான இவன் அதற்குப் பிரதி நாம் உபகாரம் செய்வதே ஏற்ற தண்டனைபாகுமென்று யாவருக்கும் நியாயமெடுத்தோதி, அவனை விடுதலை செய்யும்படி உத்தரவு பண்ணினான்.

னான். அந்த அற்புதமான கித்திரத்தின் அடிமைப் பார்த்தபோது அரண்மனைக்குண்டான அச்சரியும் இவ்வாறு உயர்வடைந்து; பின்பு தையற்காரனுடைய சாமத்தியத்துக்காக அவனை மிகவும் பெருமைப் படுத்தி, அவனுக்குப் பரிசாகச் சிறந்த மானியத்தை மொன்று கட்டிக்கொடுத்தான்.

இந்த சமாளாத்தைச் சேட்டபோது தச்சனுக்கு எப்படியிருந்தது அறிவிக்கலாம். எளிதான உடம்பின் எண்ணெயைக்காய்ச்சி வற்றியதுபோலிருந்தது. அதனால் அவன் எப்படியாவது தையற்காரனை அத்தேசத்தையிட்டு நோய்ப்போகச் செய்யவேண்டுமென்று நினைவிருந்தது. ஒருநாள் ராஜ சமுதேயத்துக்குப் போய், பாய்க்கோ ஒரு விசேஷம் கேள்விப்பட்டார். இப்படிப்பட்டதைத் தகுந்த கிண்குழாய் கட்டும் கொடையாகச் செய்ததையே தையற்காரன் கேள்விப்பட்டி, நான் நினைத்தால் இவ்வாறு உடைய காண்மையை ஒரு கோடியில் குறைக்கமாக்கி விடுகின்றேன். தற்புதுக்கி பேசுகிறான் என்றால். அதற்குப் போய் அதன் மிகவும் சந்தோஷப்பட்டு உடனே அந்தத் தையற்காரனை வரவழைத்தான். அந்த நேரம் கோயின் இந்த காரமுறையும் கொடிப் பெயர்தல் குறைக்கமாக்கி விடுவேனென்று பெருமையுடன் பேசியபோது அதைக் கேள்விப்பட்டேன்; சித்திரத்தையே காணவில்லை என்பதற்குச் சந்தேகமின்றி. உடனே காலையில் இப்படிப்பட்டனத்திலெங்கும் மதுவாய் தெளித்து கிண்குழாய்கள் துவக்கொண்டிருக்க வேண்டும்; இல்லாவிட்டால் காணப்படவில்லை. இந்தச் சபை நகரில் உன் தலைவை நிறுத்திவிட வேண்டுமென்றான்.

இந்த வெறிதையச் சேட்டபோது தையற்காரனுக்கு இன்னொரு செய்தியென்று தோன்றாமல், ஒரு பெருந்திரிவிட உண்டாயிற்று. தனக்கு அடிமைக்கொண்ட வாதவிட்டதென்று முகவும் விசைமடைந்து, அவன் அப்படிப்பட்டதை விட்டு அந்த அடிமைமே அப்படியே துடிப்போனான். கொஞ்சநேரம் போய் தன் தலையிலேயே சினைத்து ஒரு மார்த்தடியி லுடனாகிற்று அருகத்தொண்டிருக்கையில், முன்பு அடிமைத் துடிக்கப்பட்டி, இப்போது ஒரு கித்திரத்தையாய் இருக்கிற குதிரைக்குட்டியொன்று அவனிடத்திலிருந்து தள்ளி இடிவந்து, ஓயா, முன் கிண்குழாய்க்குச் செய்த உதவிக்கு நான் பரிசு அபகாரம் செய்யும்

படியான சமயம் இப்போது வாய்த்தது; இவ்விசை நப்பிடிதற்குக் காரணம் இன்னதென்பது எனக்குத் தெரியும், இனிமேல் விசைப்படவேண்டுமெனில்; எவ்வாறு அசாத்தியமான காரியமானாலும் நான் செய்து முடித்துத் தருகிறேன். இப்போது நான் உடமைப்போல் என்னுடையோனும் எற்றிக்கொண்டு போகும் வல்லுமையுடையிருப்பதால், நீ கசமாய் எறிக்கொண்டாய்மென்றது. அதைக்கேட்டு தையற்காரன் கொஞ்சம் விசைம் தெளித்து அக்குதிரைமேல் எறிக்கொண்டான். உடனே அக்குதிரை அதிக வேகமாய் சுவாரிசெய்ததொன்று ராஜனுடைய கோட்டைக்குச்சென்றது. அங்குள்ள முற்ற வெளியே அக்குதிரை வலசாரியாகவும் இடசாரியாகவும் முண்டதாய் அதிக வேகமாகச் சுற்றி சுவாரி வந்து கடைகியில் தீயேயிழுத்தது; வீழ்ந்தவுடனே பாய்க்காரமான பேசோசையொன்று சேட்டை, அப்போது பந்தபோன்ற ஒரு பொருள் பூமியைப் பாய்க்கொண்டு வெளிப்பட்டு ஆகாயத்திலெழும்பி அக்கோட்டையைய வளத்துக்கொண்டது. அதே கிண்குழத்தில் மிகவும் மதாரமான தண்ணீர் அக்கோட்டையைச் சுற்றி யெங்கும் வறத்தல் தலைப்பட்டு ஒரு பெரிய அகழிபோல அதைச் சூழ்ந்துகொண்டது. தெய்வத்தாலன்றி மற்றவராலும் செய்த முடிக்கக் கூடாத அற்புதமான செயல் அந்த தையற்காரனே செய்ததென்றெண்ணி, அரசன் மிகவும் ஆச்சரியப்பட்டி தன் சபையிலே அவனை வரவழைத்தது, அவன் தயவசனம் அவனைக்கட்டி ஆவிக் கணம் செய்து கொண்டு விசேஷமாக வெகுமதியளவும் கொடுத்தான்.

ஆயினும் அவனுடைய சங்கடங்கள் அவ்வாறே ஓடியவிலில்லை. இத்தத்தவையும் நான் செய்த குதி அவனுக்கு கண்மையாகவே முடித்ததெனச் சேட்டபோது, தச்சன் அவனிடத்தில் பின்னும் பதின்மடங்கு அகிசமாகப் பொருமை கொண்டு, இனி அநனை உயிரோடு வைப்பதே உசிதமெனவே என்று யோசித்து மதிகருகான் ராஜசமுதேயத்துக்குச் சென்று, மகாராஜையே, தாய்சன் கொண்டாடக் கொண்டாட தங்கள் தையற்காரனுக்கு அகக்காரம் அகிசப்பட்டி கொண்டேயிருக்கிறது; தேவலோகத்திலிருந்து தங்களுக்கு ஒரு திய்ய குமாரன் கொண்டு வந்து கொடுக்கும் அவனுக்குத் திறமையுண்டென்று அவன் பெருமைபெய்கி கொண்டுள்ளான். (அவ்வரச

ற்று. அல்விவாகத்திற்கு வேண்டிய தட்டுமுட்டுகள் யாவும் அம்மனமகனுக்குப் பகையாளியான தச்சனே கூலிக்குச் செய்துகொடுக்கும்படி கேரிட்டது. கலியாணமானவுடனே நடந்த நடத்தைகளின் உண்மை இப்படிப்பட்டதென்று அரசன் கேள்விப்பட்டி, மிக்க கொடியான அந்த தச்சனை தேசத்தை விட்டு ஒழிப்போம்படி துரத்திவிட்டான். போரும்போது அவன் முன் தையற்காரனைத் தள்ளிவிட்டுவந்த அக்குமாரத்தின் வழியாய்ப் பேரவையில் அப்புறம் நடக்கச் சக்தியில்லாமல் இராத்திரி அதன் கீழேயே வீழ்ந்து கிடந்தான். அப்போது அங்கு வந்த தந்தி வருந்த திர்க்க தரிசியான சாக்கைகள் அவன் கண்ணைப் பிடுங்கிக்கொண்டு போய்விட்டன; பின்பு அவன் என்னகதியானானோ யாரும் அறியார்கள் பிறப்பிலே மிகவும் எளியான அந்தத் தையற்காரன் தன் மனநற்குணங்களை மிகவும் மேன்மையாக வெகளை உலகத்தோர் யாதரித்து வந்தான். ஆகையால் தீர்மமேஜேயம் என்றுள்ள முனரவுணர்ந்த உண்மையால் உண்மைப்புகை செய்பவருக்கு வருட ஆபத்தெல்லாம் அவர்கள் காத்தத்தாலும் திருவருட் சிறப்பாலும் சம்பந்தமாகும்.

“தீர்மமேஜேயம்” என்றபிஷைகேட்டென் தரணியிலே கலிமுந்நிறுக்காமலாச்ச!
 பரணியிலே அந்தட்டானங்குடலாச்ச!
 அரணியிலே அந்நியும் தோன்றலாச்ச!
 ஒன்மர்க்களீடேறு மார்த்தக்கேண்யின்:—

“ஆசையறமிகள் ஆசையறமிகள்
 “சசுஜோடாயிது மாயையறமிகள்
 “பிழாடனத்திலும் பேதமறமிகள்
 “மாசுபடித்த மனத்தினுறவறமிகள்
 “தசுபடித்த தபசின் தயவை யாலிதுறவெனவே
 “உண்டஞ்சி யோடிப் பிழையின்! பிழையின்ஞது
 [யீரோ!]

உண்டுதிருந்தற்கு வஞ்சகஞ்ஞினருள்ளம்போல்லை
 கண்டதத்தத்தத்தம் நடமாடி காட்டியவழியிலே
 ஞ்சுண்டஞ்சுண்டான் ஞ்சுண்டெஞ்சியதவுண்
 [டான்
 ஞ்சுண்டெல்லா தித்தமுத்த தின்மலித்ததாவிடே.”
 —தாத்தத் தாமகன் சிலம்போலி (திருவருட்சிறப்பு, மாயாஜாலம்.)

ஓம் தந்தை.

“Lack-a-Day! Thy Will be Done”

“ஐயோ என் கண்ணோ!”

—(1):—

“வழைகளுமுத கண்ணீர் கூறிய
 வானொடொக்கும்” — ஓனாவையார்.

“அடேய் அப்பா, குழந்தை யெங்கே காண
 வில்லையே!”

“அதோ உள்ளேயிருக்கிறான்.”

“என்ன செங்கிறான்? கூப்பிடு.”

“பையன் சேர்ந்த போய் அயர்ந்து படுத்
 திருக்கிறான். மூர்ச்சையாக கிழந்தவன்போல்
 முகம் தோன்றுகிறது. கண்களிலிருந்து தாரை
 தாரையாய்க் கண்ணீர் வடிந்து சுவர்த்திருக்
 கிறது.”

இப்படி சம்பாஷித்துக் கொண்டிருக்கையில்
 உள்ளே அச்சரவம் கேட்டது. உடனே யது
 ஸ்டெங்கும் பாரியது. “ஐயோ என் கண்
 னோ!” யென்று பெற்ற தாய் குழந்தையை
 பெடுத்த மடியில் வைத்துக்கொண்டு தவி
 த்தாள்.

அதைக் கேட்டு தகப்பனார் “என்ன!
 என்ன!” வென்று ஓடிவந்தார். “குழந்தை மன
 முடைந்து மூர்ச்சையாய்விட்டான்! காலை
 முதல் அலைந்த களைப்போடு மனக்கிலேசமும்
 சேர்ந்து கொண்டது. மூர்ச்சை தெரியவேண்
 டிய வகைபாருங்கள். எனக்கு ஒன்றும் செய்
 யத் தோன்றவில்லை. கைகால் பதறுகிறது,
 ஐயோ என் குழந்தை” யென்று தாயாரும்
 மூர்ச்சையானாள்.

“உன் குழந்தையென்று யாரடி சொன்னது?
 குழந்தையைக் கீழே விட்டுவிட்டு எழுந்த
 போ!” என்று அத்தட்டினார் பிராமான்.

“எழுந்தபோ!” என்று கம்பிரமாக ஒரு
 அதட்டு அதட்டவே, தாயார் நடுநடுக்கிப்போய்
 விட்டாள். மெதுவாகக் குழந்தையைத் தரை
 யில் லாத்திறிவிட்டு விசனம் பொறுக்காமல்
 அப்புறம் போய் அழுதுக்கொண்டிருந்தாள்.

11

“அடே அப்பா! ஏ, தம்பி!” என்று அய்யர் திடசித்தத்தோடு பையன் முகத்தைப் பிடித்து அசைத்தார். குளிர்த்த ஜலம் கொண்டு கண்கள் முகம் முதலானவற்றைக் கழுவி மெதுவாகப் பையனை மூர்ச்சை தெளியவைத்து எழுப்பினார்.

பையன் மூர்ச்சை தெளிந்து எழுந்து விட்டிலுண்டான கல்லிலைக் கண்டு ஒன்றும் தோன்றாமல் திகைத்தான்.

“என்னடா அப்பா உடம்பில்? மனதில் என்ன நிலைசம்! உள்ளதை ஒளிக்காமற் சொல்லு! கள்ளத்தனமாய் ஒன்றும் சொல்லாதே!” என்றார் ஐயர்.

“இல்லை அப்பா! ஒன்றுமில்லை! என்னவோ துக்கம் பொறுக்க முடியாமல் வந்தது. அமுதால்தான் ஆறுமென்று அடக்க முடியாமல் அழுதேன். அப்படியே சோர்ந்து மூர்ச்சையாய்விட்டாற்போலிருக்கிறது. வேறு ஒன்றுமில்லை!” என்றான் பையன்.

“கிடக்கு, உடம்பு ஒன்றும் இல்லையே!”

“ஒன்றும் இல்லை! மிகவும் மனச் சோர்வால் தோறும் அயர்ந்துபோகிறது. வேறு ஒன்றுமில்லை!”

“இன்று காலை முதல் உன் முகம் வாடி யிருந்தது. ஏதோ கிலேசம் உள்ளிருந்த வாட்டிவதாகத் தோன்றுகிறது. உள்ளதைச் சொல், அதை மாற்றி விடலாம்!”

“ஒன்று மில்லை! யிப்படிச் கஷ்டங்கள் ஒன்றின்மேலொன்றாக வருகின்றனவே. இப்படியும் கொடுமை யிழைக்கலாமா! எனன்று நினைக்க மனம் சோர்ந்து போகிறது!”

“அப்பா, உலகத்தின் சபாவம் உனக்கு இன்னும் நன்றாகத் தெரியவில்லை! அது போகிற வழியில் தான் போகும்; உலகத்தைத் திருத்த ம்மால் முடியாது. புத்தியோடு விவேகமுமிரு

ந்தால் நமது மனத்தை நாம் திருத்திக்கொள்ளலாம்—வேறொன்றும் செய்ய நம்மாலாகாது. “எல்லாமிசன் செயல்” என்றறிந்தால் இந்த மனக்கிலேசம் நீங்கும்.”

“ஈசுவர தர்மம் இதுதானா? இப்படித்தானா தர்மம் தலைகவிழ அதர்மம் தலையெடுக்க ஈசுவரன் ஆணை நடத்தவேண்டும்! “குதிரை தூக்கிப்போட்டதுமல்லாமல் குழியுமென்று கூடப் பரிந்த கதையாக வல்லவோ இருக்கிறது! நெய்வத்துக்குக் கண் இல்லையா?”

அப்பா குமுத்தாய், அப்படி தெய்வத்தின் மேல் நொந்து கொள்ளாதே. ஈசுவரன் அந்தர்யாமிபாக எல்லாருடைய நிறுதயத்திலுமிருந்து எல்லாவற்றிற்கும் ஸர்வ சாஷியாக விரும்புவருகிறார். மாயையில் பிரதிபலித்த காரணத்தால் இந்த பேதல்களெல்லாம் தோன்றுகிறது. வேறொன்றுமில்லை! வினாநிலைசப்படாமல், மனதைத்திடப்படுத்தி உன் சோர்வுக்குக் காரணமென்னவென்று விசாரித்துப்பார். தைரியத்தைக் கைவிடாதே. தருமாயினனாயே உனக்குத் தாயாக விரும்புக அதுமேல் எப்படித் தலைபெரிக்குப்? நலைபெரிக்கிறதாக மனப்பிராந்தியால் உண்டாகிற பாவனை யெவ்வித பாவனாகிதமான விடத்தில் ஒன்றுமில்லை.

“ஒருவன் தூயிருந்தானா செயல் செய்துகிட்டு இப்படி தப்பிவிடக்கனம் செய்கிறானா! இது அடுக்குமா?”

“அடுக்கும் அடுக்காது! என்று சொல்லியாய்? நான்தான் யார்? அகற்றொன்று ஒரு நியாமகன் ஏற்பட்டிருக்கும்பொழுது அந்த விசாரம் உனக்குமெனக்கு மென்னத்திற்கு?”

“அரசன் ஆன்று சொல்லும் தெய்வம் நீயும் சொல்லும்” என்றே வாக்குப் பொய்யா?

“பொய்யல்ல! மெய்தான்! ஆனால் அரசன் என்கிற சபத்தத்துக்கு நீ யென்ன அருத்தம்

செய்து கொள்கிறாய்? வீணாக ராஜாவாக விரும்பப்பட்டவன் தலையில் பழிபாவத்தைச் சுமத்தாதே!”

அரசன் என்றால் அரசியல் அல்லது ராஜதர்மம் என்றுதானே யுருத்தம்?

ஆம் அரசியலின் லக்ஷணம் கூறி சாதாரண தர்ம நெறியையும் கூறினதன்றி வேறொன்று மில்லை!

“அரசன் அன்று கொல்லும்” என்றால் என்ன?

“இராஜ தர்மத்துக்கு லக்ஷணம் துஷ்ட நிகரம் செய்தலாம், என்பதன்றி வேறொன்று மில்லை.”

“தெய்வம் கின்றகொல்லும்” என்றால் என்ன அருத்தம்?

அரசன் துஷ்ட நிகரகம் செய்ய ஆற்றாதவனாகியும் அக்கிரமம் ஒருபோதும் நீடித்திருக்க மாட்டான. ஏனெனில் வினை விதைத்தவன் வினை யறுப்பான். கர்மத்தின் தர்மத்தை யாற்ற யாராலும் முடியாது.

“கர்மத்தினுடைய தர்மம் என்ன? விளங்கச் சொல்ல வேண்டுமா?”

கர்மம் என்றால் செய்வினை. இது திரிகாணங்களாலும் செய்யப்படும் வினைகளுக்குப்பொருளும்விதை விதைத்தால் அது விளைந்து அறுவடை செய்பதனுபோல் கர்மத்துக்கு வித்தாம் வினை இயற்றினால் அது கட்டாயம் பலனைக் கொடுக்கும். கைலாசம்மலித்தி பெற்ற ஒருவனை மட்டும் அது எப்போதும் பாதிக்காது. ஏனெனில் அவன் கர்ம பலத்திபாகியாக விரும்புகிறான்.

பகவான் கர்மபலத்தியாகியை எப்போதும் காப்பாற்றுகிறார். “கடவுளை நம்பினார் கைகிடப்படார்.”

“உலகத்தில் தர்ம ஸம்யுக்தர்களாக விரும்புபவர்கள் ஷ்டட ஷ்டடங்களையனுபவிக்க, அதர்மம்

காரங்கள் மட்டும் ஆவயிருக்கும்போல் தழைத்தோங்கிப் பட்டுவானேன்?”

அப்பா நல்ல லோகத்தைப் புடும்போடப் புது சத்தியாகும், நல்ல மேலான தந்தை போட என்னதான் உலையில்பிட்டுக்கொண்டும் அதன் மாற்று ஏதேயன்றி குறைவாக. அப்படிப்போல தர்மவான்களுக்கு வரும் கஷ்டம் அவர்கள் தூய இருதயத்தை விளக்கி தர்ம வழியில் அவர்கள் நடத்தை பிரகாசிக்கச் செய்மேயன்றி வேறுவிதமான குற்றங்குறையேதும் அதுசெய்ய வாற்றலாக.

“தர்மவான்களுக்கு வரும் கஷ்ட நஷ்டங்கள் கஷ்ட நஷ்டங்களாகாவோ?”

விவகார தசையில் கஷ்ட நஷ்டமாகத்தான் படும். ஆனால் விவகாரத்திலும் விஷயப்பற்றை விட்டு வீரத்தினானத்தையே பிரதானமாகத் தழுவி நின்றால், வரும் கஷ்ட நஷ்டங்கள் உலகத்தாருக்குத் தோன்றவதுபோல் ஸ்வாநுபூதி பெற்றவர்களுக்குத் தோன்றாது. கஷ்டமும் நஷ்டமும் மனப்பாங்கைப் பொறுத்ததன்றி, மனதின் சேஷ்டை யொடுக்கி விடத்தான் கிடையாது. “ஆலையு மனத்தை யடக்கி யானக் கற்றால்” எல்லாத் துன்பமும் இன்பமாக முடியும். எல்லாம் மனோ சங்கல்பமன்றி வேறில்லை. மனதில் சிகல்பமுண்டானால் எல்லா மிசலங்கமும் தோன்றும்.

சிகல்பத்தை விட்டு நிர்விகல்பகிலபெற்றால் மனம் சத்த ஸ்படிசுர்போல் ஸாத்விசு மாந்தரமாய் நின்று ராஜஸ்தாமஸங்களின் சேர்க்கையால் வரும் குணதோஷங்களைத் தன்மையில் ஒட்டாதவையாக நீக்கி, சாஷிமாத்திரமாய் நிற்கும். அநாத்ந்தான் மனச்சாஷியென்று சொல்கிறது. மனச்சாஷிக்கு விரோதமீ செய்பவர் படாத பாடும் பட்டுக் கெடாதபடி யெல்லாம் கெடுவர். இது சத்தியம். ஆனால் மனச்சாஷி சத்தஸ்படி கமான மனதில் தானேதானாய் தனிவிரும்பு விளங்கும்பொழுது, அல்கில் தானே! அப்

பிராஸ முதிர்ச்சியால் நிகழ்த்துக்க மாட்டாத வர்களுக்கு குணசம்பந்தத்தால் பனதுக்கு சலன முண்டாகிச் சங்கல்ப விகல்பங்கள் தோன்றும். அப்புறம் ஆர்த்த பரம்பரைதான். துறையால் மனைதை யெப்போதும் ஐரக்கையாக விருந்து சித்தவிருத்தி நிரோதஞ்செய்து அடக்கியானல் வேண்டும். “லோகார்த்தகுத்தம்” † போல் மனம் ஏகார்ப்பட்டுக் குவிந்த விடத்துத் தோன்றும் இஷ்டம் என்று சொல்லும் சகலவா சக்தியானது தஹரோபாஸனியால் அந்தர்யாமி யாதி ஸர்வவியாபக சக்திபெற்று தானுடைய எல்லாவற்றையும் ஆட்டுவிக்கும் சக்தி வாய்ந்ததாகும்.

இந்த சக்திக்குத்தான் அருட்சக்தி பென்ற பேர்.

இது கொட்டுக் குந்தாவி பாறை பென்றது முன்றிற்கும் மேற்பட்ட வலிமை யுடையதாம்.

கொட்டு அகாலது மண் கொட்டு, மண்ணின் வலிமைக் கொடுப்பதுபோல் பூதப்பிராந்தியை உண்டுபண்ணும் பிரகிருதித்தவத்தைக் கொடுக்கும் சக்தி பொன்றுண்டு. (கிரியாசக்தியார்) இது மண்கொட்டுக்கு சமானம்.

மாம் வெட்டும் குந்தாவி (கோடரி) மாத் தின் வலிமைக் கொடுப்பதுபோல் ஜீவப் பிராந்தியைக் கொடுக்கும் சக்திபொன்றுண்டு. அதனானசக்தி பெணப்படும்.

ஸ்திரத் தன்மை பொருந்திய கல்லையும் பிராக்கும் சுட்டப்பாறை (“கல்லிருப்புப்பாறை”) சித்த விருத்திநிரோதத்தால் வித்திக்கும் யோக மாயையினால் உண்டாகும் வித்திவினியாட்டுப் பிராந்தியைக் கொடுக்கும். இது இச்சா சக்தி பெணப்படும்.

இந்த மூன்றுக்கும் மேலாகவுள்ளது அருட்சக்தி.

இந்த அருட்சக்தி தானே பார்ப்பாறுக்கு நிரக்கமான தரிசனத்தைக் கொடுத்து அறிவை யாக்கும் கண்ணம்.

“ஐயோ! என் கண்ணே!” என்றதால் ஸர்வ சாத்திரா யிருந்துகொண்டு எல்லாச் சாலியையும் கொடுக்கும் ஸர்வசக்தி வாய்ந்த என் கண்ணே! என்று விளித்து முறையிடு செய்துகொண்ட இரங்கல் விண்ணப்பமாம்.

“ஐயோ!” என்பது லும் சக்தியாம். பிறந்த பிப் பிரணவத்தோடு, லும் சக்தியாம் சமஸ்தப் பிரணவம் சேர்ந்து அஹம் ப்ரஹ்மமாஸிமி பென்னும் மஹாவாக்சியத்தின் ஐக்கியத் தன்மை பைக் குறிக்கும். மற்றது கலபம்.

அப்பா! அந்த ஒரு விண்ணப்பம் தானே போதமே! “தெய்வம் நின்று கொல்லும்” என்றால் அதற்கு இப்பொழுது வேறு அருத்தம் படுகிறது. இராஜதண்டனை கிடைத்தாலும் கிடைக்காவிட்டாலும் தெய்வதண்டனை சித்த மாய்க் கிடைக்குமென்பதே உறுதியாகப் படுகிறது.

“ஆனால் தெய்வம் எங்கேயிருக்கிறது? மனிதனுடைய இருதய கமலத்திலுள்ள தகராசசக்தியில் அனசவற்றுகின்ற அம்பலத்தாடியன்றி வேறுதெய்வம் எங்குமில்லை. அங்கு மிங்கு மெங்கு முள்ளது அதுவே! ஆகையால் ஐயோ என்கண்ணே! திருக்கிறம்பலம் வாழ்க! உன் மனக்கலேசத்தை விட்டுடாழிப்பாயாக!”

“தருமாயிகையாம் தாயவள் போற்றி” பென்னும் பாவால் திருவருட் சிறப்பைத் துதித்து ஸ்ரீ லோகநாயகியாம் உன்தாய் சொன்ன இந்த அருமை புபதேசத்தை உள்ளத்திற் சித்தித்து தியானசமாதியினுண்மை யுணர்ந்து உள் ளந்தெரிய சார்த்தோபசார்த்தனுப் ஆமாபுத்திர னும் ஸம்பத்துப்பெற்று சாக்ஷதமான சுகவழி வெய்துவாயாக!”

† லோகத்தினுள்ள சுட்டப்பாறை அளியிலுள்ள கட்டுமுனை.

அதாரமாவ தைம்முன்றரு மப்பா
உதார மாவது முவிண்ணாமை பின்னாய்
மகார மாவது மறைந்துள தொன்றேகேளாய்
அதார உதார மகாரம் சேர்ந்தது தம்பி
ஓங்கார ரூபமா முன்மைக்கிருப்பிடமது
ஓங்காரமாகியே ஐயைத் திடக்கொடுத்து
நீர்விகாரத்துள்ளே யினிதிருத்த தன்மையினால்
ஓங்காரமான ஐதலிம் ஓதபாவ மப்பா [சுது
ஓங்காரி விங்காரியை ஓங்காரிக்குள்ளே வை
ஓங்காரி வைங்காரியை கீர்விகாரியோடிசைத்
[தால்
வெண்பாக்கிய லக்ஷியவன் தானேவந்து முன்னி
[ன்று
ஓங்காரத்தோடுள்ள பொன்றுபடச் சேர்ந்தவை
[ப்பன்.

ஓம் தத்ஸத்.

—:~:—

"When the Grasshopper Becomes a Burden"

OR

The Art of Gracefully Growing Old.

—:~:—

Speaking of "the saddest of all sad things" the sight of some who, growing old, fall their hands lamenting that they need rest, refusing to pick up their grasshopper, or rather unable to do so because they had never rightly carried it earlier, the master burdens youth and of maturity, the author says: "These are they who carelessly or deliberately close long years ago the roots of selfishness, the ideals of the human parasite, the poor wisdoms of the fool. 'First I will make a fortune,' an old classmate said to me, 'and then, when I am fifty years old I will retire, and will do good with the money and enjoy myself.' Alone he lived, alone he moiled, and alone he died, leaving 'lost the power to think in terms of service and public welfare.'" ...

"These fortunate among men and women are those who learn early in the game that it is fun to work hard for something in which you believe—and for some one whom you love. It should be for both of those reasons because one alone is less than was meant. I have always thought the man who said to me, 'I can take care of myself alone; but let everyone else take care of his,' was unreasonably a wicked person. There are those on the other hand, for whom all things are melted into their service of a chosen cause, and somehow they do not walk alone. Like the ancient athlete who daily lifted the call until he found that he could run around the amphitheatre with a full grown ox on his shoulders these enviable persons (such as Dr. Edward Everett Hale) can pick up greater burdens every day for years on years, until as with England's empire, the sun seems never to set on their joyous activities."—*The Public of Chicago*.

"Great men do not lose their child heart."

“திடகாத்ர ஆபுரா ரோக்கிய

சம்பத்து.”

—:(*)—

“திக்கெல்லாமான்டவளே திகம்பரியே வாரும்மா
முக்கோணக்கரத்தில் முதன்மையாய் நின்றசத்தி
அக்கோணத்தன்னிலவந்து ஆச்சியரே வந்தமரும்.
தாயே துரந்தரியே சங்கரியே வாரும்மா
மாயிருவியரே மணிகந்திர சேகரியே
வல்லாண்மைக்காரியரே வழக்காடும் மாரிமுத்தே
வல்லவரைக்கொன்றாய் வலியவரைமார்பினந்தாய்!
வலிப்பாலியம்மா கிறைத்த திருச் சூலியரே
நாலுமுகையோமருண்டம் நடுவே கணகசபை
கணகசபையிறிருக்கும் காரண சோநீந்தியே!
காரணசெனந்தரியே காரணனூர்த்தங்கையரே
காரணனூர்த்தங்கையரே கல்லமுத்துமாரியரே
நடவீச்சடவையம்மா நடுச்சடவையிலவனம்
தில்லவனவந்ததெல்லையிடே திரும்பும்மா இந்த மு
[சம்]

வார்ப்புச்சிலையானே வச்சிரமணித்தோரானே
தாண்டித்துடைப்பருமன் தாண்டி முன்னுடைப்பரு
[மன்
மன்னையிலே தைத்தமுன்ற மாருருவிப்போகுதம்
[மா
பக்கத்திறைத்தமுன்ற பதைத்ததுக்கிக்குதம்மா
தொண்டையிலேதைத்தமுன்ற தோருருவிப்போரு
[தம்மா
கத்திபோல்வேப்பிலையை கதறவிட்டாயிலோக
[மெல்லாம்
சுட்டிபோல்வேப்பிலையை வளியனுப்பிக்கொண்ட
[வளே
புத்திரிக்குன்றிருக்கும் பாவனையை யாரறிவார்!
வேப்பிலைக்குன்றிருக்கும் வித்தைனையாரறிவார்!

• • •

“சின்னப்பல்லிணி ருப்புடன்கூடிய” இந்தே
கத்தை அரோக திடாத்திர ஆபுரா ரோக்கிய
சம்பத்து வாய்த்துள்ளதாய்ச் செய்வதெப்படி?
தறிக்கப்படும் தன்மைபுடையது தேயறம்.
அந்த தேயறத்தை வட்டிலவளர்த்ததின் உலர்
த்தி வற்றலிடவேண்டும். ஏனெனில் பிறப்புண்
டானபோதே வளர்ச்சியும்கூட வுதித்ததுபோல
வளர்ப்புண்டானபோதே தேய்வும் கூடவுதித்

தது, சந்திரனின் வளர்ச்சி நேரே நேரே போல் இந்த தேஹம் வளர்வு தேய்வு என்ஊற விகாரத்துக்குட்பட்டது. இவையே விருத்தி களையும் (Evolution and Involution) என்று சொல்லுவர் மேலோர். விருத்தி கூடியும் இவ்வ டுவையும் பழகிய பின், லயம் என்பது இன்ன வென்று அறியவேண்டும். என்னலில் காரணத் திலுற்பத்தியானது காரணத்தில்தானே லயிக்க வேண்டும். விருத்தி ஆய லயமாகிறது இவையே Evolution Involution and Morgeuce என்று சொல்லுவர்.

பிரானன் சொல்கட்டைவிரிவிருந்து வலசாரி இடசாரியாக கத்திரிக்கோற் பின்னல்போல் இடம்மாறி ஆறுதாரங்காயும் கத்திக்கொண்டு உச்சிமுல் போய் திறக்கிறது. இப்படி பிரானன் லலசாரி இடசாரியாகவாறி வறி பிரக்குவதை யே பிச்சுக்கி இடக்கலியென்று சொல்லுவர்— இவைகளை சூரியசாடி, சந்திரசாடி யென்றும் சொல்லுவர். சூரியசாடி வழியாய்ப் பிரானன் மேலேறும். சந்திரசாடி வழியாய்ப் பிரானன் கீழிறங்கும். இவை இரண்டும் கத்திரிக்கோல் பின்னலாகப் பின்னிக்கொண்டிருக்கும். சூரிய னுக்கு 'உஷ்ணகோ' என்றுபேர். சந்திரனுக்கு 'சீதகரண' என்றுபேர். சிதோஷ்ண பிராண்டும் அக்ஷரியின் குணக்களாம். அக்ஷி சூரேற வேறு கவாலையிட்டு வரையும். அக்ஷி குளிரக் குளிர தண்ணளியாகிக் குளிரின்றும் தறிக்குக் கன்மை மாறுதிருக்கும். தறிக்கப்படுவது தே கமாவதுபோல், தறிப்பது அக்ஷரியாழிதறி. சூதையால் அக்ஷியும் தேஹமும் காரண காரி யமாம். தறிப்பது காரணம் தறிக்கப்படுவது காரியம். காரணம் சூவாயப்பயிம். கத்தா, கருகி, உபாதானம் என முன்றுகும். கத்தா முதற்காரணம், கருகி துணைக்காரணம்; உபாதானம் காரிய காரணமாம். உபாதான மில்லாத காரியமாகாத—“சித்-அக்ஷி-குண்டம்” என்னும் இரகசியநாமத்தில் சித் என்னும்

கின்மத்திடல்வருபம் கத்தாவாகும். அக்ஷி யென்றும் கத்திஸ்வரூபம் கருகியல்லது துணை க்காரணமாகும். குண்டம் என்னும் உபாதா னம் அல்லது இருபிடம் காரிய காரணமாகும்.

இந்த மூவகைக் காரணத்திலு மிருந்துண்டானது காரியப் பிரபஞ்சம். அந்தக்காரிய பிர பஞ்சத்துக்குள் அதற்குள் காரணமாயிருந்து கொண்டு அநிஷ்டானமா யிருப்பவன் திகம் பரை. இவரை “திக்கெல்லாம் ஆண்டவன்” என்றும் “திக்கப்பரை” பென்றும், “முக்கோண சக்தி” பென்றும், பலவாறு இரகசிய நாமங்க ளால் தோற்றப்பர் மேலோர்.

ஸ்வகாரியப்புவிகளாய் ஸ்வயம்யம்பாராட்டு வோர், தேஹத்தை வளர்த்து மாறிக்குப் பல் சொற்ப்பர். பொதுகிஷயத்தில் பாடுபட்டுழை த்து ஸ்வாமிகாரியமே தன்னாயமாக ஏழைப் பவர் தேஹத்தை பகலாணத்திருப்பிடமாகக் செய்வர். “தேஹோ தேஹவயப்போக்தீ” என்ற கருதியாகனம் இவர்களுக்கே பொருத் தம். அதனுள்ளேயிருக்கும் ஜீவன் நாமம்ஸ பிண்டாக்கிரியாகவின்றி “சேவலம் சிவஸ்வ ரூப்”மாகும்.

இவர்களுடன் வாழாமல் வாழும் மாட்சி பெற்ற மாறுத்துக்களாவர். இக்காலத்தில் எல் லாரும் பணம் சேர்க்கிற வழியைப்பார்! 50 வயதுவரை? னுழைத்துப் பணம் சேர்த்து வேணாமட்டும் பணம்பெட்டந்தின் அக்கடா! வென்று உட்கார்க்கு அவை யறுப்பிக்கலா மென்பர். ஆனால் 50-வயது வரையில் பணம் சேகரிக்கவேன்றே புழைப்பவர் ஐகிருதயம் சூருகி கோப் பினி பிடிக்கப் பாரம்! பட்டா பாதெல்லாம், பட்டு அற்பாயும் பாய்விடு கிருள். அன்னது கிழைத்திருந்தும் பூமிக்குபா மா யிருக்கிறது.

எவனும் பூமிக்கு பாடியாறிருக்கக் காரண மில்லை, பூமிபாய் அழிசெய்யபிமாயின் பூதேசி

தாங்கமாட்டாது தவிப்பன். அப்பொழுது பூபாரம் தீர்க்கவென்று அண்ணல்வந்து அவதரிப்பார்.

அந்திகாஸத்தில் ஆபுராசோக்கிய சம்பத்து வேண்டுமானால் பாஸியத்தில்தானே ஊருக்குழைத்து உதாரகூணமும் படியக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும். கஷ்டப்பட்டுழைப்பதில் ஒரு சுகமிருக்கிறது. அதைக் கஷ்டப்பட்டுத்தேறினவர் அறிவார்களேயென்றி மற்றவர் அறியார்.

பொதுவுக்குழைப்பது பெரு விபத்தேயாயினும், அவ்விபத்துக்களைத் தாங்கும் ஆற்றல் அஃதிலும் பெரிதாம். ஆகையால் ஆபுராசோக்கியம் பெற்று அந்திகாலத்தில் பூபாரமாயில்லாமல் சுகவாழ்வெய்த வேண்டுமானால் இவ்வயதில்தானே ஸ்வசிய சிந்தையை சிட்டுடொழித்துப் பரோபகார சிந்தையோடு பாடுபட்டுழைக்க வேண்டும். அப்படி யுழைப்பதில் வரும் இக்கட்டு வில்லங்கங்களைப் பொறுத்துழைப்பதால் பொறுமையும் திறமையும் வரவர அதிகரிக்கலாகும். அவதார புருஷர்களாய் அவதரித்தவர்கள் சரிதையை யாராய்ந்து பார்க்கில் அவர்கள் பால்யம்முதல் அபாரமான துன்பங்களுக்காளாய் அவைகளைக் கடந்து தேர்ந்தவர்களென்று நன்றாக விளங்கும்.

ஸ்ரீ நிருஷ்ணபகவான் சுருத்தரித்தது முதல் அவருக்கும் அவரைப் பெற்றோருக்கும் நேர்ந்த கஷ்டங்களும் துன்பங்களும் எவ்வளவு பாருங்கள்!

சூற்றைப் பிடித்தடைத்து மேன்மேலும் பாரமேற்றி அமுக்கினால் அது திரவமாக ஜல ரூபமாகிறது.

ஜலரூபமானாலும் அது அக்னிபோல் தறிக்குத் தன்மைபடக்கவே யிருக்கிறது.

அதேமாதிரியாகப் பிராணன் சரீரத்தில் அதிகமாய்க் கஷ்டப்பட்டு அமுக்கப் பெற்றால் அது காற்றுரூபமாக யிருப்பது உஷ்ணமாகமாதிரி துன்பம் துன்பம் உபாதிப்பது எவ்வளவு கஷ்டம்.

பின்னும் கஷ்டம் அதிகமாய் நெருக்குண்ட காலத்தில் அது திரவரூபமாக மாறுகிறது. அது அக்னித்திரவமேயாகுர். இப்படிப்பட்ட அக்னித் திரவம் தேஹத்தில் யிருந்தால், அது கட்டை விரலிலிருந்து உச்சந்தலை வரையிலேயி முத்துமாரியாக வாரிக்கொட்டும். இதைத்தான் மாரியம்மன் என்று சொல்லுகிறது. ஏனெனில் இது சம்ஹாரசக்தி ஸ்வரூபமாம்.

சாகாமத் செத்துப் பிழைப்பதுபோல், தேஹத்தை வேகாமல் வெந்து தேறும்படி செய்யும் சக்தி யிதற்குண்டு.

மாரிமுத்து மேலே வாரிக்கொட்டினால் அக்னிரூபமான அந்த சக்தி உச்சிவரையிலேறிப் பின்னர் ஏறினபடியே இறங்கும்.

இதைத்தான் மாரிமுத்து ஏறி யிறங்குகிறதென்று சொல்வது. இந்த ஸம்ஹாரசக்தி தேஹத்திற்குளே யிருந்து வருகிறது. இதை வர்ணித்து எழுத இங்கே யவகாசமில்லை.

அகம் சுருங்கில் “சித்-அக்னி-குண்டம்” நீற்று, நெருப்பெல்லாம் திரவமாக மாறிப் போம். இது தேஹத்தில் தானே யிருந்தால் தேஹம் அழுகிப்போம். முத்துமாரியாய் மேலேதோன்றி வெளிப்பட்டு விட்டால் அதன் உக்கிரம் குறைந்தபின், தேகம் வச்சிரமாயிப் புடம் போட்ட தங்கம் போல் மாற்றேறித் தெளியும்.

என்பாடு என்னோகேட யென்றிருப்பவர்கள் வன்பாடு படவேண்டியதே.

இக்கொள்கையுள்ளவர்கள் சாய்காலும் செல்வாக்கும் ப்ரவுவதால், மாய்காலம் கிட்டி மாரியம்மன் அதிகாரம் தோன்றலாகின்றது—ஆகையால் ஸ்வயநலத்தைவிட்டுப் பிறர்நன்மைக்காகவே யுழைப்பவர் பெருமையே பெருமை, அவர்கள் வாழ்வே வாழ்வு.

ஓம் தத்ஸத்.

The Boon of Grace from the Bull-Mounted Mother.

வ்ருஷபவாகனானுட வரப்பிரஸாதம்.

—:(●):—

I

வ்ருஷப வாகனானுட மேறியவுந்திருத்
கோல் மஹிமையை யாரறிவார்!
தாயேசரணம் சரணமுன் செவ்விய
பாதார வித்தமேசரணம்! காத்தருள்வாய்!

II

பாஸ்குணமேறிய பஞ்சுனி மாசத்தல்
பாஸ்மணமரூவுன் திருவருட் சேய்க்கம்மே
மாலயன்காணு வடிமுடி காணவே
வேலொடுகோல்தாங்கும் திருமுருகன் தான் துணையாமே!

III

காலொடுதீயும் நிலமொடுநீரும் சேருமாபோல்
வேலொடுமயிலும் காலொடுதலையும் சேரவம்மே
வாலொடுபித்த வாத்தலையபுத்திரனு மாஞ்சரேயர்
பாலொடுபழம்போல் வாலொடுகால்சேரும் வித்தையாரே!

IV

வித்தையிதம்மா! வித்தையிதம்மா! சித்தையிதத்தாற்கு
எந்தையிரானன்றி வித்தையிலிலை சித்தையிலிலை!
வித்தையும் சித்தையு மெந்தையால் செய்யுமுன்
வித்தையிலிலித்தையாம் வித்தையிலிச் சித்தையித்தருளே!

V

கொத்தேனெனவோ நான் வெத்தேனெனவோ!
தத்தேனெனையுனக்கன்றே யல்லவோ எந்தையாரை!
வத்தேமாதர மென் துன்னை வழத்தித்தொழுதபின் நென்னெஞ்சம்
வெந்தாலும்கொந்தாலும் தத்தபோலுன்னையே சுற்றிநிற்கும்!

VI

வ்ருஷப வாகனானுட மேறிய வுந்திருத்
கோல் மஹிமையை யாரறிவாரென்
துன்னினே னுன்னத்துன் திருவருவைப்
பன்னினேன்பாடலும் பரமேஷ்டு துணையென்றே!

VII

துணையென் துன்னையான் தாயவென்னிதயத்தில்
பிணையாகக்கொண்டம்மே பிரார்த்தனைசெய்யுமுன்
கணையாழி கண்டவச் சீதைமனம்போலே
துணையாகத்தத்தவுன் வெண் தாமரைப்பாத-மலர்கண்முகிழ்த்தேனம்மா!

VIII

மகிழ்த்தேன்குழந்தைவேல் மாயாவிபுன்லிலை சொல்லறியேன்!
புகழ்த்தேன்குழந்தைவேல் புகழையையுன்னருந்தத் தெனைக்காத்திடுவாய்!
இகழ்பாவனாச்செய்யுப் கொடுமையெலா முனக்கேச்சல்லவோ!
இகழ்புகழிழானாலும்புகழானாலு முன்னருன்முன்னெல்லாம் மகிழ்வேயன்றே!

ஓம் தத்ஸத்.

At the Altar-Fire of Consciousness. "Vox Populi Vox Dei."

MOTTO:—(1) "Behind all experiences moves one Great Spirit Power, developing and perfecting the World."

(2) "Every slight experience will teach us something if we question it, and will yield its message of Hope."

(3) "There is a Power on Earth greater than Parliament or King and that is the Voice of Consciousness."

THE HOLY RESPONSE.

[Sequel to "the Wife's Lament and Sati's Prayer,"]

Within *forty-eight hours* of the heart-melting cries and lamentations which rent the air in what may be called the "White-Friars" of South Madras "in this city of intrigue" —forlorn and faithless alas! to its own *true self*—"the Wife's Lament" has reached the straining ears of Britannia Fair nestling far away in her Island Home; and She, the theme of "Rule Britannia, Rule!" has with her accustomed tone and inherent voice of dignity, sent this Holy Message of Hope to the oppressed through channels peculiarly her own. "Let the Current know its Way."

It is extracted from a communication bearing date 6th February, and posted, be it noted, exactly at the hour when, 48 hours previous, the Cry of distress addressed to the Goddess of wife-hood came out to impress itself on the sands of Time, Seven thousand miles away from where the writer of this Divine Message of Hope was physically present. We feel ourselves in duty bound to place it reverently at the Altar of Public Opinion in obedience to

The "Vivekachintamani"

The October number of this interesting and instructive Tamil Magazine opens with a spirited article which affirms the truth of the principle in the Maxim "the undisciplined life and undisciplined mind lead to evil." It is followed by an interesting sketch of Sri Sankara "The Orphan's Cry" is highly spiritual in its tone as also the article on A. O. Hume. Under the headline "The Kingdom of God within," the "Origin of Life" is discussed with an intelligent grasp of the first principles involved. Other articles of interest are:—"Wisdom is all-powerful," the constitution of Man; Easy Lessons in Economics; Historical Selection; and Gleanings from Folklore.

The magazine, we are glad to note, is maintaining its unique position as a journal of recognised spiritual and moral force, and we foresee a large scope for its usefulness in the moral and spiritual line, in which it stands foremost. The publishing agency deserve a word of commendation for their zeal in working up the journal to its original position—*The Indian Patriot*,

that soul-stirring call of Social Duty, which the Viceroy with the Voice of Faith uttered in pain and sorrow with his hand held up in a sling. God grant that the strangled voice of Public Life may yet gather strength from the Inner Voice of Consciousness and assert itself above the over-powering influences of Intrigue and what not, is the earnest and heart-felt prayer of all true men which they hope to see realised.

"My dear Mr. Swaminatha Aiyar,—I was interested in all that you told me of your experiences some of which have been the very reverse of agreeable. I am quite sure that you stand high in the estimation of those of your fellow-townsmen who know your work and your zeal for the public good. Unfortunately those who devote their time and energies to the public without seeking reward, very often experience opposition from those who know nothing of self-denying effort. It is very ignoble that persons who have only their own private interests to serve, should not only not be content to leave men with public interests to carry out their ideas without interference, but should place themselves in active opposition to public benefactors.

"I hope the New Year has opened auspiciously with you and that those who have hitherto caused you trouble, will no longer interfere with you.

"I trust you will find encouragement in your work from Lord and Lady Pentland, who have ever been known to side with those who have the interests of the public at heart.

"Thanks for the copy of "the Divine Song of Empire" and all the other slips you sent me along with the November *Vivekachintamani*.—With all good wishes....."

Press Opinions on the Viveka Chintamani.

THE "VIVEKA CHINTAMANI."—This useful and interesting Tamil Magazine for December opens with an article on the Principles of Progress, reviewing Professor Henderson's last lecture in Madras. It is followed by an article on the 'Origin of Life' in its collective aspect and another on 'Kartikai Festival.' The verses celebrating the birth of Kumara under Kumarasambavam are touching. The magazine is as usual full of a number of other interesting stories and contributions keeping its position as the oldest and the best Tamil monthly in Madras.

The Madras Standard Dec. 13.

The magazine is.....keeping up its position as the oldest and the best Tamil Monthly in Madras."

—*The Indian Patriot.*

PONNUSAWMY PILLAI & SON,

40, 41, 42, Rattan Bazaar Road,

M A D R A S.

நார்க்காலிகள், மேஜைகள், பிரேக்கள், கட்டில்கள், இன்னும் என்ன மா ஸாமான்கள் வேண்டுமானாலும் அனுப்பக்கூடும். எஜமானரே கேரே பார்ப்பதாலும், நல்ல மரத்தையும் தகுந்த தச்சர்களையும் கொண்டு வேலை செய்வதாலும் விலை மலிவாய்க் கொடுக்கக்கூடும். விலை கேடலாக் வேண்டியவர்களுக்கு இனாமாக அனுப்பப்படும்.

பொன்னுசாமி பிள்ளை அண்ட் ஸன்,

40, 41, 42, பெரம்புக்கடைத் தெரு,

ஜார்ஜ்டவுன், மதராஸ்.

இனம்! இனம்!! இனம்!!
விலையுமில்லை தபாற் செலவுமில்லை

போலிச் சரித்திரம்.

வர்த்தக சம்பந்தமான சிறுபுத்தகம். இப் பொழுதுதான் வெளியாகியது. வாசிப்பதற்கு வெகு விரைவாகியுள்ளது. தமிழறிந்தோர் ஒவ்வொருவரும் வாசிக்கத்தக்கது பொது நன்மையைப் பெரிதுக்கொண்டுள்ளது. விலாசத்தைத் தெரிவிப்போருக்கு இனாமாய் அனுப்பப்படும்.

வைத்திய சாஸ்திரி
மணிசங்கர் கோவிந்தஜி,
ஆதங்க லித்ரஹ ஓனஷதாலயம்,
22, பிராட்வே மதராஸ்.
ஏஜண்ட்:

M. A. செல்வைய்யா முதலியார்,
38, சின்னக்கடைத்தெரு,
திருச்செருப்பள்ளி.

“இந்து நேசன்”

—(*)—

இது வாரம் இரு முறை, அதாவது பிரதி திங்கடிக் கிழமையிலும் வியாழக்கிழமையிலும் பிரசுரமாகி வரும் இந்திய செத்தியிழ் பத்திரிகை. இதில் கல்வி, சைத்தொழில், விவசாயம் இராஜார்க் விஷயங்கள், வியாபாரம், சுகாதார விதிகள், நற்குண நற்செய்கைகள் மிகுந்த பெரியோரது சரித்திரங்கள், உள்நாடு வெளியூர் வர்த்தமானங்கள், பொது நலக்குறிப்புக்கள், கேர்ட்டு விஷயங்கள், பாலர்க்கும் பாலிகைகளுக்கும் உபயோகப்படத்தக்க விதிகள், மத விஷயங்கள், சுருங்கச் சொல்லின் நேச கேமப்பிரீதுதிக்குரிய சகல அபிசங்களும் பொருத்தி, ராஜபத்திராஜ விசுவாசம், முதலியனவற்றும் பற்றண்டாகும் படி, எவிய செத்தியிழ் கடையில் தகுந்த கல்வியாளரால் எழுதி நடத்தப்பட்டு வருகிறது.

வருஷ சந்தா ரூ 5; ஆதாய் க்கு ரூ 2-8-0

மாளேஜர் ‘இந்துநேசன்’

18, சிங்குசெட்டி வீதி, ஜார்ஜ் டவுன் சென்னை.

ஸ்ரீமத்வாலமீகி இராமாயண வசனம்.

பண்டித டேச சாஸ்திரியாரால் தமிழில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டு, தகுந்த தமிழ் சித்வான் களால் பார்வைபெயர்த்து, சிவபூசாரி பரிசேத்தித்துப் பிரசாரஞ் செய்யப்பட்டது. தயாராயிருக்கும் காண்டங்கள்.

பாலகாண்டம்...	...	ரூ.	1	12	0	சுந்தரகாண்டம்	...	ரூ.	1	12	0
அயோத்யகாண்டம்	...	"	3	0	0	யுத்தகாண்டம்	...	"	3	8	0
பூரணியகாண்டம்	...	"	1	12	0						
மீஷத்திரகாண்டம்	...	"	1	12	0	6 காண்டமும் சேர்த்து வரவில்லையெனில்			12	8	0

மஹாபாரதம்.

சாந் தி ப ரீ வ ம்.

குட்பகோணம் பிருஹ்மபுத்ர பாரதாசாமாசாரியார் எளிய தமிழ் நடைபயில் மொழிபெயர்த்தது.

சுமார் 1100 பக்கம், கிளை ரூ. 3-8-0.

மனுதர்மசாஸ்திரம் 2647 செந்த கலோகங்களும் அவைகளின் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பும்—560 பக்கம், ரூபா. 2 4 0.

கா த ம் ப ரீ.

வெகு பிரசித்தமான ஸம்ஸ்கிருத காதம்பரியின் தமிழ்மொழிபெயர்ப்பு

பண்டித எம். துரைசாமி ஐயங்கார் இயற்றியது.

பிரசித்திபெற்ற ஸ்ரீ பட்டபாணன் என்னும் மகாகவி 1400 வருஷங்களுக்கு முன் ஸம்ஸ்கிருதத்தில் இயற்றிய இக்காவியத்தின் பெருமைகள் குறைபடாவண்ணம் தமிழ் நடைபயில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டிருக்கின்றது.

அபிப்பிராயங்கள்.

கதேசமித்திரன் —“இம்மொழி பெயர்ப்பு சுயமாபெழுதிய நாகப்போலவே அமைந்திருக்கின்றது. வாக்கியங்களின் நடை இனிதாகவும், எளியதாகவும் ஏற்பட்டு, ஸம்ஸ்கிருத “காதம்பரி”யின் சுவையை ஒத்திருக்கின்றது. இக்காலத்தில் நாவல்கள் அநேகம் வெளிவருவதென்ற வாகிலும், நமது தேசத்தில் பல்லாயிரம் வருஷங்களுக்கு முன்னிருந்த கவிச்சிறவுட்கள் வட மொழியில் இயற்றியிருக்கும் இத்தகைய நாவல்கள் அபூர்வமானவையானதால், இவை நமது தேச பாஷையில் வெளிவருவது அவசியம். பண்டைக்காலத்திலிருந்த பண்டிதர்கள் ஸம்ஸ்கிருதத்தில் எழுதிய வசனகாவியங்கள் வெகு குறைவு. அவைகளுள் “காதம்பரி”வெகு சிறந்ததென்று எவர்தான் அறியார்? ஸம்ஸ்கிருதத்திலிருந்து “காதம்பரி” யைத் தமிழில் மொழி பெயர்த்தது இதுவே முதல் தடவை.”

இங்ஙனே—இப்பொழுது எமதிடம் கிடைத்திருக்கும் இக்காதம்பரியானது சகலவிதத்திலும் ஸம்ஸ்கிருத காதம்பரிக்கு மிகவும் பொருத்திய தென்பதில் ஐயமில்லை. ஸம்ஸ்கிருத “காதம்பரி”யைப் படிப்பவர் தமது மனதில் எவ்விதாஸத்தை அனுபவிப்பாரோ அதே ரஸத்தை இத் தமிழ் மொழி பெயர்ப்பான “காதம்பரி”யைப் படிப்பவரும் அனுபவிப்பாரென்று நிச்சயமாகக் கூறலாம். ஸம்ஸ்கிருத காதம்பரியின் கிஷ்கந்தியும், காவலையும் அழகிய கதைகள் வரலாற்றையும் அறியவிரும்பும் தமிழருக்கும், ஸம்ஸ்கிருதம் கற்கும் மாணாக்கருக்கும் உபயோக

2-பாகம் (தனிவே) கிளை ரூபா 0 12 0.

முழுப்புத்தம் 1-12-0.

காணிகோ பதிண்டு 2 0 0.

வீ. கல்யாணராம ஐயர் அண்டு கோ.

புக்ஸெல்லெர்ஸ், எஸ்ப்ளனேட், மதராஸ்.